# JVC

# KW-M690BW

شاشة مع جهاز استقبال دليل التعليمات

JVCKENWOOD Corporation

المعلومات المحدثة (أحدث دليل تعليمات، تحديثات النظام، وظائف جديدة، إلخ) متاحة من </https://www.jvc.net/cs/car/>







B5A-4608-00 (M)

# المحتويات

# قبل الاستخدامر

٤		اطات	الاحتي
ل	هذا الدلي	قراءة	كيفية

# عمليات التشغيل الأساسية

٦	وظائف الأزرار الموجودة على اللوحة الأمامية
۱	تشغيل الجهاز
V	البدء
۸	ضبط مستوى الصوت
۸	تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس
۹	شروحات تتعلق بالشاشة الرئيسية
۹	شروحات تتعلق بنافذة اختيار مصدر التشغيل.
۱۱	أوصاف نافذة التحكم في مصدر التشغيل
۱۲	القائمة المنبثقة
۱۲	نافذة القوائمر

## APPS

۱۳	تشغيل تطبيق Apple CarPlay
۱٥	تشغیل تطبیق ™Android Auto
יייייראי.	عملية عكس الشاشة لاسلكيًا لجهاز iPhone
	عملية عكس الشاشة لاسلكيًا للهاتف الذكي العامل بنظامر
۱۸	Android

# ذاكرة USB

۲۰	توصيل جهاز USB
۲۰	عملية التشغيل الأساسية لذاكرة USB
۲۲	عملية البحث

# الموالف

٤

٦

۱۳

۲.

۲۳	عملية التشغيل الأساسية للموالف
۲٤	التخزين في الذاكرة
۲٤	اختيار طريقة الاستدعاء
۲٥	المعلومات المرورية
۲٥	إعداد الموالف

۲۳

۳٦

# التحكم في وظيفة بلوتوث ٢٦

۲٦	معلومات لاستخدامر أجهزة Bluetooth®
۲۷	تسجيل جهاز بلوتوث
۲۷	إعداد التوصيل
۲۹	تشغيل جهاز صوت بلوتوث
۳۰	استخدام جهاز التحدث الحر
۳۳	إعداد التحدث الحر

٣٤	المكونات الخارجية الأخرى
۳٤	كاميرا الرؤية
۳٥	دلیل تشغیل میزات Maestro

# الإعداد

۳٦	إعداد شكل الشاشة
۳٦	إعداد النظام
۳۷	إعداد واجهة المستخدم
۳۸	إعداد وظائف خاصة
۳۸	ضبط الشاشة
۳۹	إعداد الصوتيات والمرئيات
٤•	إعداد التوصيل

# التحكمر في الصوتيات

٤٢	إعداد السماعات/ X'over
٤٣	التحكمر العامر في الصوتيات
٤٤	التحكم في الإكوالايزر
٤٥	فرق شدة الصوت
٤٥	المؤثرات الصوتية
٤٦	موضع الاستماع/ DTA

٤٢

٤٧

٤٩

٥٦

# جهاز التشغيل عن بعد

وظائف الأزرار بجهاز التشغيل عن بعد ...................

# التوصيل/التركيب

٤٩	قبل التركيب
0•	تثبيت الوحدة

#### 

# الملحق

٥٦	الميديا والملفات القابلة للتشغيل.
٥٧	المواصفات
09	نبذة حول هذا الجهاز

# قبل الاستخدام

#### هامر

 برجى قراءة هذا الدليل بعناية لضمان الاستخدام السليم قبل استخدام هذا المُنتج. ومن المهم على وجه الخصوص أن تقرأ وتلتزم بالتحذيرات والتنبيهات الواردة في هذا الدليل. يرجى الاحتفاظ بالدليل في مكان آمن ويمكن الوصول إليه للرجوع إليه مستقبلاً.

# الاحتياطات

# لل تحذيرات

## لمنع الإصابة أو الحريق، يرجى اتخاذ الاحتياطات التالية:

- لمنع حدوث قفلة كهربائية، لا تضع أو تترك أبدا أية أجسام معدنية (مثل العملات أو الأدوات المعدنية) داخل الجهاز.
- لا تنظر في شاشة الجهاز أو تثبت عينيك عليها أثناء القيادة لأية فترة زمنية طويلة.
  - إذا صادفتك مشاكل أثناء التركيب، فاتصل بوكيل JVC.

# 🔳 احتياطات بخصوص استخدام هذا الجهاز

- عند شرائك ملحقات تكميلية اختيارية فتحقق من وكيل JVC أنها تعمل مع طراز جهازك وفي البلد التي توجد بها.
- يمكنك اختيار اللغة المفضلة لعرض القوائم وبيانات ملفات الصوتيات وما إلى ذلك. انظر إعداد واجهة المستخدم (صفح ٢٧).
  - لن تعمل خاصية نظام بيانات الراديو أو نظام بيانات البث الإذاعي إذا لم تكن هذه الخدمة مدعومة من أية محطة إذاعية.

# 🔳 حماية الشاشة

 لحماية الشاشة من التلف، لا تنقر الشاشة باستخدام قلم حبر جاف أو أي أداة شبيهة ذات طرف حاد.

# 🔳 تنظيف الجهاز

 إذا كانت هناك بقع على اللوحة الأمامية لهذا الجهاز، فقم بتنظيفها باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة كقطعة قماش من السيلكون. إذا كانت اللوحة الأمامية تشتمل على بقع بدرجة كبيرة، فقم بتنظيف البقع باستخدام قطعة قماش مبللة بمنظف متعادل، ثم قم بتنظيفها مرةً أخرى باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة.

#### ملحوظة

 قد يؤثر رش المنظف على الجهاز مباشرةً على أجزائه الميكانيكية، يراعى أن مسح واجهة الجهاز بقطعة قماش خشنة أو باستخدام سائل طيار مثل المخففات أو الكحول قد يؤدي إلى خدش سطحها الخارجي أو مسح الكتابة المطبوعة عليها.

# 🔳 كيفية إعادة ضبط وحدتك

إذا فشلت الوحدة أو الوحدة المتصلة في العمل بشكل
 صحيح، فأعد ضبط الوحدة. اضغط على زر >إعادة الضبط<،</li>
 وترجع الوحدة إلى إعدادات المصنع.

+			
_			
0			
Ŷ			
			-

زر إعادة الضبط

#### ملحوظة

JVC

- افصل الجهاز المتّصل عبر USB قبل الضغط على زر <Reset>.
   يمكن أن يؤدي الضغط على زر <Reset> في أثناء توصيل جهاز عبر USB عبر USB الي تلف البيانات المخزنة في الجهاز المتصل عبر USB.
   لمعرفة كيفية فصل الجهاز المتّصل عبر USB، انظر فصل جهاز متصل عبر USB.
  - عند تشغيل الوحدة بعد إعادة الضبط، تظهر شاشة الإعداد الأولى. انظر الإعداد الأولى (صفح ٧).

# 🔳 الحصول على إشارة GPS

عند تشغيل هذا الجهاز للمرة الأولى، لا بد أن تنتظر أثناء قيام النظام بالتقاط إشارات الأقمار الاصطناعية لأول مرة. وقد تستغرق هذه العملية عدة دقائق. لذا احرص على أن تكون سيارتك في الخارج في منطقة مفتوحة بعيدا عن المباني والأشجار العالية لالتقاط الإشارات بأسع ما يمكن. وبعد أن يلتقط النظام إشارات الأقمار الاصطناعية لأول مرة

وبعد آن ينتقط النظام إسارات الأفقار الاصطباعية لأون مر يقومر فيما بعد بالتقاطها بسرعة في كل مرة.

# 🔳 تحذير لمستخدمي الهواتف الذكية

- إن تشغيل العديد من التطبيقات على الهاتف الذي في نفس الوقت أثناء مشاركة الشاشة، يضع عبنًا ثقيلاً على المُعالج الدقيق للهاتف، مما يؤثر على الاتصال والأداء.
- للحصول على أفضل النتائج أثناء الإقران مع جهاز الاستقبال من إنتاج JVC فيُرجى التأكد من إغلاق أي تطبيقات غير مُستخدمة.

# كيفية قراءة هذا الدليل

- الشاشات ولوحات الشاشات المبينة في هذا الدليل عبارة عن نماذج الغرض منها شرح عمليات التشغيل بشكل واف. لذا قد تكون مختلفة عن الشاشات أو لوحات الشاشات الفعلية التي تظهر في الشاشة أو قد تكون بعض النماذج المعروضة مختلفة.
- لغة المؤشر: تستخدم المؤشرات المكتوبة باللغة الإنجليزية بغرض التوضيح. يمكنك تحديد لغة المؤشر من قائمة SETUP. انظر إعداد واجهة المستخدم (صفح ٢٧).



هذا الرمز الموجود على المنتج يعني أن هناك تعليمات تشغيل وصيانة مهمة في هذا الدليل. احرص على قراءة التعليمات الواردة في هذا الدليل بعناية.

عمليات التشغيل الأساسية

# وظائف الأزرار الموجودة على اللوحة الأمامية



#### ملحوظة

- لوحات الشاشة المبينة في هذا الدليل عبارة عن نماذج الغرض منها شرح عمليات التشغيل بشكل واف. لذا فقد تكون مختلفة عن اللوحات الفعلية التي تظهر في الشاشة.
- قد تؤثر الضوضاء داخل السيارة أثناء المكالمة على جودة المكالمة. إذا كانت جودة المكالمة رديئة، فنوصي بضبط مروحة مكيف الهواء على أقل إعداد.

الاسم	
• العملية	
ميكروفون مُدمج	
<ul> <li>تحدث عبر وضع التحدث الحر باستخدام تقنية البلوتوث</li> </ul>	
عندما يكون الهاتف العامل بتقنية البلوتوث متصلاً.	
FNC/다	٢
<ul> <li>يعرض نافذة القائمة المنبثقة.</li> </ul>	
<ul> <li>اضغط مع الاستمرار في الضغط لعرض شاشة التطبيق</li> </ul>	
.(Apple CarPlay/Android Auto™)	
Ŷ	٣
<ul> <li>يعرض شاشة التعرُّف على الصوت (صفح ٣١).</li> </ul>	
• عند عدم توصيل Apple CarPlay أو Android Auto أو	
هاتف مُزوّد بخاصية التحدث الحر عبر بلوتوث، يؤدي	
الضغط مع الاستمرار في الضغط إلى عرض مربع حوار	
انتظار الاقتران عبر بلوتوث.	
<b>ل ب الج</b>	٤
• يعرض النافذة الرئيسية <b>(صفح ٩)</b> .	
• اضغط مع الديتمبار في الضغط الاقاف تشغيل الطاقة.	

عندما يكون الجهاز مطفأ يقوم بتشغيله.

الاسمر	
• العملية	
, — (الصوت)	0
· يضبط شدة الصوت.	_
يرتفع مستوى الصوت حتى ١٥ عندما تستمر في الضغط	
على +.	
مستشعر التشغيل عن بعد	
<ul> <li>استقبال إشارة التحكم عن بعد.</li> </ul>	
إعادة الضبط	
<ul> <li>إذا تعطّلت الوحدة أو الوحدة المتصلة عن العمل بشكل</li> </ul>	
صحيح، فإن الوحدة تعود إلى الإعدادات الأولية عند الضغط	
على هذا الزر.	

# تشغيل الجهاز



0	JVC
0	
-	
+	

- 🗙 فيتمر تشغيل الجهاز.
  - 🗨 لإطفاء الجهاز:
- ۱ اضغط مع الاستمرار في الضغط على الزر

#### ملحوظة

 عند قيامك بتشغيل الجهاز للمرة الأولى بعد تركيبه سيكون من الضروري إجراء إعداد أولي (صفح ۷).

## البدء

## الإعداد الأولى

قمر بإجراء هذا الإعداد عند استخدامك هذا الجهاز للمرة الأولى.

# ۱ اضبط في كل مرة كما يلي.

Initial Settings	Finish
Language	ish English(en)
Clock	>
Camera	>
DEMO	ON
	×

## Language 🔳

حدد اللغة المستخدمة لنافذة التحكم وعناصر الضبط. الإعداد الافتراضى هو " (British English(en ".

### المس Language المس 1

1 اختر اللغة المرغوبة.

. Close المس 13

## Clock

يقوم بتعيين عملية مزامنة الساعة وضبطها. لمعرفة العملية بالتفصيل، راجع موضوع **إعدادات التقويم/** 

# الساعة (صفح ۷).

Camera 🗖

حدد بارامترات الكاميرا.

1) المس الزر Camera .

12 اضبط کل بند والمس 🗗 .

لمعرفة العملية بالتفصيل انظر موضوع **إعداد الكاميرا (صفح** ٢٤).

# DEMO

اضبط طريقة الاستعراض. القيمة القياسية هي "ON". 1) المس DEMO ثم اضبط ON أو OFF.

	المس Finish .	۲
Initial Settings	Finish	
Language	British English(en)	
Clock	> _	
Camera	>	
DEMO	ON	
	T	

## ملحوظة

 يمكن إجراء أوضاع الضبط هذه من قائمة الإعداد SETUP. انظر موضوع الإعداد (صفح ٣٦).

# إعدادات التقويم/ الساعة

# ۱ اضغط علی زر FNC .

۲ تظهر القائمة المنبثقة.

# ۲ المس ᡇ .



SETUP فتظهر نافذة قائمة الإعداد SETUP.

# . User Interface المس



◄ فتظهر نافذة واجهة الاستخدام.

# ٤ اضبط في كل مرة كما يلي.

تصفّح الصفحة لمشاهدة البنود المخفية.

User Interface 	<del>(</del>	۱
Time Format 12	-Hour	
Clock GPS-	-SYNC	
Daylight Saving	OFF	
Time Zone Bangkok [GMT +	+7:00]	
Clock Adjust	$\rightarrow$ $\blacksquare$	

## Time Format 🔳

حدّد تنسيق عرض الوقت.

## 24-Hour /(افتراضى)/ 12-Hour

## Clock

GPS-SYNC (افتراضي): يقوم بمزامنة وقت الساعة مع النظام العالمي لتحديد المواقع GPS. Manual: اضبط الساعة يدويًا.

## Daylight Saving 🔳

(لا يستخدم عندما يتمر ضبط الساعة يدويا) قمر بتنشيط التوقيت الصيفي عن طريق تحديد الوقت الإضافي للتوقيت الصيفي (إذا كان متاحًا في منطقتك السكنية). OFF (افتراضي)/ .14 ht +30 min

# Time Zone 🔳

اختر المنطقة الزمنية.

# Clock Adjust 🔳

إذا اخترت **Manual** للساعة، عندئذ اضبط التاريخ والوقت يدوياً.

## ملحوظة

 يرجى ضبط التاريخ والوقت. إذا لم يتم ضبطها، فقد لا تعمل بعض الوظائف.

# ضبط مستوى الصوت

لضبط مستوى الصوت (٠ إلى ٤٠)،

اضغط على + لزيادة مستوى الصوت، واضغط على الزر — لخفض مستوى الصوت. الاستمرار في الضغط على الزر + يؤدي إلى زيادة مستوى الصوت بشكل مستمر إلى المستوى ١٥.



# تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس

لتنفيذ عمليات تشغيل على الشاشة، يجب اللمس أو اللمس باستمرار أو النقر بطرف الاصبع أو النقر والتحريك سريعا لاختيار بند أو لعرض شاشة قائمة الإعداد أو لتغيير الصفحة، الخ.

# المس

المس الشاشة بلطف لاختيار بند على الشاشة.



# المس باستمرار

المس الشاشة واحتفظ باصبعك في مكانه الى ان تتغير الشاشة أو يتمر عرض رسالة.

# انقر سريعا

اسحب اصبعك بسرعة الى اليمين او اليسار على الشاشة لتغيير الصفحة. يمكنك تصفح نافذة اللائحة بتحريك الأصبع على الشاشة لأعلى/لأسفل.

## اسحب سريعا اسحب اصبعك للاعلى او للاسفل على الشاشة لتجريك الشاشة.

غل. ----



# التحكُّم اللمسي بالإيماءات:

يمكنك أيضاً التحكم في التشغيل عن طريق تحريك إصبعك على الشاشة التي تعمل باللمس على النحو التالي (التحكم عن طريق حركات اليد غير متاح مع بعض المصادر).

- تحريك الإصبع لأعلى/لأسفل:
- يؤدي نفس وظيفة الضغط على 💽 / 📔 (الوسائط) في شاشة التحكم USB.
- بالنسبة للموالف، يقوم الموالف بتبديل محطات البث المضبوطة مسبقًا.
  - تحريك الإصبع لليسار/لليمين: نفس الوظائف التي تكافئ الضغط على ا◄◄ / ◄◄ا.
  - تحريك إصبعك في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة: يرفع/يخفض مستوى الصوت.



# شروحات تتعلق بالشاشة الرئيسية







# عرض النافذة الرئيسية





تظهر النافذة الرئيسية.



يمكن عرض جميع مصادر التشغيل والخيارات على شاشة اختيار المصدر.

Tuner	Phone	Bluetooth Audio	USB	Apple	CarPlay
	Ø Device List	AV Off	Vehicle Info		 >
Android Auto	Media Player	BT Streaming	Gauges	Wireless I	Mirrorin
۲					r]-
التشغيل	تيار مصدر	یل. شغیل، انظر <b>اخ</b>	صدر التشغ ، مصادر الت •• <b>).</b>	• يُغيّر ه لمعرفة ( <b>صفح</b>	٦
		شة السابقة.	ك إلى الشان	• يعود ب	٢
	(77)	، الإعداد <b>. (صفح</b>	نافذة قائمة	• يعرض	٣

## اختيار مصدر التشغيل

# ۱ المس على الشاشة الرئيسية.

يمكنك اختيار مصادر التشغيل والوظائف التالية من هذه النافذة.

· يقوم بالتحويل إلى بث الراديو. (صفح ٢٣)	A Tuner
• ينتقل إلى نافذة Apple CarPlay من جهاز iPhone الموصّل. <b>(صفح ١٣)</b>	Apple CarPlay
<ul> <li>يقوم بالتحويل إلى شاشة تطبيق Android Auto من</li> <li>المُتَّصِل. (صفح ٥/)</li> </ul>	Android Auto
<ul> <li>يقوم بالتحويل إلى الشاشة المنعكسة لاسلكيًا من الهاتف الذكي العامل بنظام Android أو جهاز iPhone أل المتصل. (صفح ٦٦ صفح ٨٨) من الضروري توصيل جهاز iPhone أو هاتف ذكي يعمل بنظام Motroid مع تتبيت تطبيق <sup>wi</sup>riorrAPP+".</li> </ul>	Wireless Mirroring
<ul> <li>يعرض نافذة التحدث الحر. (صفح ٢٠)</li> <li>عند عدم توصيل Android Auto أو Apple CarPlay أو Android Auto</li> <li>أو هاتف مُزوَد بخاصية التحدث الحر عبر بلوتوث،</li> <li>فسيعرض رسالة " Disconnected " في شاشة</li> <li>الهاتف.</li> <li>عند اختيار التوصيل كتطبيق Apple CarPlay أو Apple CarPla</li> <li>مناطر ملائه مرتب عليه تطبيق Apple CarPlay.</li> </ul>	Fhare
<ul> <li>تشغيل مشغّل الصوت عبر البلوتوث. (صفح ٢٩)</li> </ul>	Bluetooth Audio
<ul> <li>يقوم بتشغيل الملفات الموجودة على جهاز USB.</li> <li>(صفح ٢٠)</li> <li>يقوم بتشغيل جهاز iPhone.</li> <li>إذا كان جهاز iPhon متصل بالسيارة عبر USB وكانت iPhone متصل بالسيارة عبر USB وكانت معطلة على جهاز iPhone، عندئذ يتغير (USB في السيارة ليصبح مصدر جهاز IPhone، عندئذ يتغير لا يمكن استخدام سوى بعض وظائف مصدر USB مع مصدر USB.</li> <li>يعرض نافذة قائمة الأجهزة. (صفح ٢٨)</li> </ul>	USS Phone Device List
<ul> <li>يوقف تشغيل مصدر الصوتيات والمرئيات. (صفح</li> <li>۱۰)</li> </ul>	AV-OFF

 للمصادر والمعلومات المعروضة عند توصيل جهاز iDatalink Maestro، راجع دليل تشغيل ميزات Maestro (صفح ٣٥).





يتم عرض البنود الأربعة على شاشة اختيار المصدر حيث يتم عرض أيقونات كبيرة على الشاشة الرئيسية.

> يمكن تغيير البنود المعروضة في هذه المنطقة بواسطة تخصيص شاشة اختيار المصدر. **(صفح ۱۱)**

## لإيقاف تشغيل مصدر الصوتيات والمرئيات (AV)



### : AV Off المس



# تخصيص أزرار الاختصار على الشاشة الرئيسية

يمكنك ضبط وضعية أيقوان المصدر حسب رغبتك.

المس 
 ظل على الشاشة الرئيسية.

للمس الأيقونة التي ترغب فيها واستمر بلمسها للانتقال إلى وضع التخصيص.

۳ اسحبها إلى المكان الذي ترغب بنقلها له.



# أوصاف نافذة التحكم في مصدر التشغيل

هناك بعض الوظائف يمكن تشغيلها أثناء ظهور معظم الشاشات.

المؤشرات



#### القائمة الفرعية

0	DIM	<i>.</i>	D

# 2 1

يعرض حالة اتصال GPS وحالة الاستقبال.

- 🙎 : هوائي نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) متصل ويتمر استقبال إشارات GPS.
- 😒 : هوائي نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) متصل، ولكن لا يتمر استقبال إشارات GPS.

— 🖹 : هوائي نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) غير متصل.

يشير لون الدائرة السفلية إلى وضعية الحساب الملاحي. تومض الدائرة السفلية باللون الأحمر أثناء القياس، وتتحول إلى اللون الأخضر عند اكتمال القياس.

## TEL / Yul 💷 Y

معلومات عن جهاز البلوتوث الموصّل.

🖷 🛄 أيقونة كل المصادر

تعرض جميع مصادر التشغيل.

#### ٤] الشاشة الثانوية

- أيقونات المصدر المختصرة: يتغير مصدر التشغيل إلى المصدر الذي حدّدته كاختصار. لإعداد الاختصارات، راجع موضوع تخصيص أزرار الاختصار على الشاشة الرئيسية (صفح ۱۱).
  - القائمة الفرعية
- اللاط: التشغيل عند لمس الأيقونة: تعمل اللمسة الأولى على تغميق الشاشة، وتعمل اللمسة الثانية، والثالثة والرابعة على زيادة تغميق الشاشة بشكل أكبر، وتقوم اللمسة الخامسة بإعادة الشاشة إلى سطوعها الأصلي.
  - ـ يعرض نافذة الجرافيك إكوالايزر. (صفح ٤٤)
  - أي عرض شاشة تطبيق (Apple CarPlay/Android Auto)
     (صفح ۲۲).
    - المؤشرات: تعرض حالة المصدر الحالية وما إلى ذلك.
      - MUTE وظيفة كتم الصوت فعالة.
      - LOUD : وظيفة التحكم في وضوح الصوت مشغلة

#### العمل الفنى & المعلومات

يمكنك تحديد ما إذا كنت تود عرض عملاً فنيًا ومعلومات الأغنية أو الاكتفاء بمعلومات الأغنية فقط بمزيد من التفصيل.



#### ملحوظة

 اعتمادًا على لغة تسجيل اسم الملف ومعلومات الأغنية، قد لا يتم عرض ترتيب الأحرف والتمرير بشكل صحيح.

# القائمة المنبثقة

#### ۱ اضغط على زر FNC .



<ul> <li>يعرض نافذة ضبط الشاشة. (صفح ٣٦)</li> </ul>	
<ul> <li>يقوم بإطفاء الشاشة. (صفح ١٢)</li> </ul>	
• يعرض كاميرات العرض. <b>(صفح ٢٤)</b>	0
• يعرض نافذة قائمة الإعداد. <b>(صفح ٣٦)</b>	Φ
• يعرض شاشة الصوتيات <b>. (صفح ٢٢)</b>	0
<ul> <li>يعرض نافذة قائمة الأجهزة. (صفح ٢٨)</li> </ul>	Ø

## إيقاف تشغيل الشاشة



#### التشغيل الشاشة

۱ المس الشاشة.

# نافذة القوائمر

O MIC

FNC

هناك بعض المفاتيح الوظيفية المشتركة بين شاشات القوائمر



يعرض نافذة اختيار نمط القائمة.

يعرض قائمة ملفات الموسيقى/الأفلام.

۳ 👗 تصفح النص

يتصفح النصوص المعروضة.



تظهر هنا مفاتيح بالعديد من الوظائف.

- Play
   يقوم بتشغيل جميع المسارات في المجلد الذي يحتوي على المسار الحالى.
  - . 🕩 🖬 Up : ينتقل إلى للأعلى في التسلسل الهرمي.

ہ 🗹 / 🗖 / 🗖 / 📥 تصفُّح الصفحة

يمكنك تغيير الصفحة لعرض المزيد من البنود عن طريق الضغط على ☑ / ◙ .

• 🔼 / 🔼 : يعرض أعلى الصفحة أو أسفلها.

٦ 🗲 العودة

يعود بك إلى الشاشة السابقة.

#### ملحوظة

• لا يتمر عرض الأزرار التي يتعذر تفعيلها من شاشة القائمة.

- اعتمادًا على لغة تسجيل اسمر الملف ومعلومات الأغنية، قد لا
  - يتمر عرض ترتيب الأحرف والتمرير بشكل صحيح.

# تشغيل تطبيق Apple CarPlay

تطبيق Apple CarPlay هو وسيلة أكثر ذكاءً وأمانًا لاستخدام. جهاز iPhone في السيارة. يتولى تطبيق Apple CarPlay حفظ المهام التي ترغب في إنجازها مع iPhone أثناء القيادة ويعرضها على شاشة هذا المنتج. يمكنك الحصول على الاتجاهات، وإجراء المكالمات، وإرسال الرسائل واستقبالها، والاستماع إلى الموسيقى من جهاز iPhone أثناء القيادة، كما يمكنك استخدام تطبيق Siri للأوامر الصوتية من أجل تسهيل التعامل مع أجهزة iPhone. للحصول على تفاصيل حول Apple CarPlay، يرجى زيارة .https://www.apple.com/ios/carplay/

#### ملحوظة

 إذا كان جهاز iPhone الخاص بك لا يعمل بالطريقة التي تريدها، فحاول إعادة تشغيله عن طريق إيقاف تشغيله ثمر إعادة تشغيله مرة أخرى.

## أجهزة iPhone المتوافقة

يمكنك استخدام تطبيق Apple CarPlay مع الموديلات التالية من iPhone.

• iPhone SE (الجيل الثانى)

iPhone 11 Pro Max •

iPhone 11 Pro .

iPhone XS Max •

iPhone 11 •

iPhone XS •

iPhone XR •

iPhone X •

iPhone 8 •

iPhone 7 •

iPhone SE •

iPhone 6s •

iPhone 6s Plus •

iPhone 8 Plus •

iPhone 7 Plus •

- iPhone 15 Pro Max
  - iPhone 15 Pro •
  - iPhone 15 Plus
    - iPhone 15 •
  - iPhone 14 Pro Max
    - iPhone 14 Pro •
    - iPhone 14 Plus
      - iPhone 14 •
  - iPhone 13 Pro Max
    - iPhone 13 Pro
      - iPhone 13 •
    - iPhone 13 mini •
  - iPhone 12 Pro Max
    - iPhone 12 Pro
      - iPhone 12 •
    - iPhone 12 mini •

# 🔳 التحضير

## التوصيل السلكي

- ل قمر بتوصيل جهاز iPhone الخاص بك باستخدام كابل USB الذي يتوافق مع الموصل. (صفح ٥٤)
  - ۲ إلغاء قفل جهاز iPhone الخاص بك.

### ملحوظة

```
• اعتمادًا على موصل جهاز iPhone، استخدم كابل Apple
Lightning-USB إلى USB-C إلى USB-IF معتمد من
USB-IF.
إذا كنت تستخدم كابلاً غير معتمد، فقد لا يعمل بشكل
صحيح.
```

## التوصيل اللاسلكي

يمكنك تحديد iPhone المسجّل في Device List واستخدامه كجهاز Apple CarPlay. انظر موضوع تسجيل جهاز بلوتوث (صفح ۲۷) و تبديل الجهاز المتصل (صفح ۲۸).

#### ملحوظة

- قم بتشغيل وظيفة البلوتوث ووظيفة الإنترنت اللاسلكي Wi-Fi لجهاز iPhone.
- إذا تمر تسجيل جهازين iPhone أو أكثر ، فحدّد جهاز iPhone أمراد استخدامه كمصدر Apple CarPlay .
   انظر مصوح تبديل الجهاز المتصل (صفح ۲۸).
- من الضروري توصيل هوائي النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) من أجل استخدام Apple CarPlay اللاسلكي.
- عندما يصبح اتصال Wi-Fi غير متاح، تُعرض الشاشة الرئيسية.
- لا يمكنك استخدام نظام Apple CarPlay إذا تم إيقاف تشغيل هذه الوظيفة عن طريق تشغيل الإعداد الوظيفي لجهاز iPhone.

# أزرار التشغيل والتطبيقات المتاحة على نافذة تطبيق Apple CarPlay الرئيسية

يمكن استخدام تطبيقات هاتف iPhone الموصول. تختلف البنود المعروضة واللغة المستخدمة على الشاشة بين الأجهزة المتصلة.

للدخول إلى وضع Apple CarPlay، المس أيقونة

Apple CarPlay في شاشة اختيار المصدر. (صفح ١٠)



- يعرض نافذة Apple CarPlay الرئيسية.
- المس واستمر في اللمس لتفعيل تطبيق Siri.

#### ٢ أزرار التطبيقات

تقوم ببدء تشغيل التطبيق.

### HOME 🝸

يخرُج من نافذة Apple CarPlay ويعرض النافذة الرئيسية. \* قد يتغير تصميم الرموز اعتمادًا على إصدار نظام iOS.

#### للخروج من نافذة Apple CarPlay

۱ اضغط على الزر 💼 .

# 📕 استخدام تطبيق Siri

يمكنك تفعيل تطبيق Siri كما يلي.

۱ اضغط علی الزر 🖳 .

.≊ ⊡

O M

FNC

O MIC

- ۲ تحدّث إلى تطبيق Siri.
- أثناء Apple CarPlay أثناء التحويل إلى شاشة الاستماع إلى مصدر آخر
  - ۱ اضغط مع الاستمرار في الضغط على زر FNC .

اضغط مع الاستمرار في الضغط •

#### ملحوظة

 عند عرض شاشة Apple CarPlay أثناء الاستماع إلى الصوت من مصدر آخر، إذا قمت بتشغيل تطبيق يصدر صونًا عبر Apple CarPlay، سيتحول المصدر إلى Apple CarPlay.

# تشغيل تطبيق ™Android Auto

يسمح لك تطبيق Android Auto باستخدام وظائف هاتفك الذي بنظام Android بطريقة تساعدك على الاستمتاع بقيادة مريحة. يمكنك الوصول بسهولة لنظام توجيه الطريق، وإجراء المكالمات والاستماع إلى الموسيقى والاستمتاع بالوظائف المريحة المتوفرة في هاتفك الذي بنظام Android أثناء القيادة. للحصول على تفاصيل حول تطبيق Android Auto، يرجى زيارة

## https://www.android.com/auto/ .https://support.google.com/androidauto

#### ملحوظة

 إذا كان هاتفك الذي بنظام Android لا يعمل بالطريقة التي تريدها، فحاول إعادة تشغبله عن طريق إيقاف تشغبله ثم إعادة تشغبله مرة أخرى.

## هاتف ذكي متوافق وعامل بنظامر Android

يمكنك استخدام تطبيق Android Auto مع هاتفك الذكي بنظام Android الإصدار ٨،٠ أو ما بعده.

#### ملحوظة

- قد لا تتوفر تقنية Android Auto في جميع الاجهزة ولا تتوفر في جميع البلدان والمناطق.
  - تخضع إصدارات Android المتوافقة للتغيير دون إشعار.

# 🔳 التحضير

## التوصيل السلكي

ا توصيل هاتف ذكي بنظامر Android عبر طرف توصيل USB. (صفح ٥٤)

لاستخدام وظيفة الاتصال حر اليدين، وصّل الهاتف الذكي بنظام Android عن طريق البلوتوث.

۲ قم بإلغاء قفل هاتفك الذكي بنظام Android.

## التوصيل اللاسلكي

يمكنك تحديد الهاتف الذي العامل بنظام Android والمسجّل في **Device List** واستخدامه كجهاز Android Auto. انظر موضوع **تسجيل جهاز بلوتوث (صفح ۲۷) و تبديل الجهاز** المتصل (صفح ۲۸).

#### ملحوظة

- قمر بتشغيل وظيفة البلوتوث ووظيفة Wi-Fi بالهاتف الذي العامل بنظام Android.
- إذا تمر تسجيل اثنين أو أكثر من الهواتف الذكية العاملة بنظام Android، فحدد الهاتف الذي العامل بنظام Android المراد استخدامه كمصدر لنظام Android Auto. انظر موضوع تبديل

#### الجهاز المتصل (صفح ۲۸).

• عندما يصبح اتصال Wi-Fi غير متاح، تُعرض الشاشة الرئيسية.

# ازرار التشغيل والتطبيقات المتاحة على 🔳 شاشة Android Auto

يمكنك تنفيذ تشغيل تطبيقات الهاتف الذكي بنظام Android المتّصل.

تختلف البنود المعروضة على الشاشة مع اختلاف الهواتف الذكية بنظام Android المتّصلة.

للدخول إلى وضع Android Auto، المس الأيقونة

Android Auto بشاشة اختيار المصدر. (صفح ۱۰)



## أزرار التطبيق/المعلومات

تقوم ببدء تشغيل التطبيق أو بعرض المعلومات.

للخروج من شاشة تطبيق Android Auto

۱ اضغط على الزر 👘 .

# 🔳 استخدام الأوامر الصوتية

- ۱ اضغط على الزر 🖳 .

- ۲ ابدأ في الكلام.
  - للإلغاء
- ۱ اضغط على الزر 🖳 .

# أثناء Android Auto أثناء التحويل إلى شاشة الاستماع إلى مصدر آخر

۱ اضغط مع الاستمرار في الضغط على زر FNC .

اضغط مع الاستمرار في الضغط

#### ملحوظة

عندما تكون شاشة Android Auto معروضة بينما تستمع إلى
 صوت من مصدر آخر، إذا قمت بتشغيل تطبيق ينتج صوتًا من
 خلال Android Auto فإن المصدر سيتغير إلى Android Auto.

# عملية عكس الشاشة لاسلكيًا لجهاز iPhone

يمكنك عرض التطبيق والتحكم فيه على الوحدة بينما جهاز iPhone الخاص بك متصل عبر البلوتوث. لاستخدام وظيفة عكس الشاشة لاسلكيًا، اتبع الإرشادات الموجودة على جهاز iPhone الخاص بك.

#### ملحوظة

- عند استخدام وظيفة عكس الشاشة لاسلكيًّا، أوقف السيارة في مكان آمن. أثناء القيادة، لن تظهر شاشة جهاز iPhone على شاشة هذه الوحدة.
- قد لا تُعرض بعض المحتويات والتطبيقات أو تُخرج صوت لأسباب تتعلق بحقوق الطبع والنشر.
- إذا كان جهاز iPhone الخاص بك لا يعمل بالطريقة التي تريدها، فحاول إعادة تشغيله عن طريق إيقاف تشغيله ثمر إعادة تشغيله مرة أخرى.

# 🔳 التحضير

#### ا قمر بتنزیل تطبیق Mirroring من App Store.

قمر بتثبيت أحدث إصدار من تطبيق Mirroring وهو "+MirrorAPP على جهاز iPhone الخاص بك.

#### ملحوظة

- انتقل إلى صفحة ويب الخاصة بتطبيق +MirrorAPP في App Store لتأكيد التوافق.
- لا يتمر توفير هذا التطبيق من قبل UVCKENWOOD.
   ليست مسؤولة عن أي أضرار يتكبدها العميل فيما يتعلق باستخدام التطبيق، إلا في الحالات التي تكون فيها هذه الأضرار ناجمة عن سوء التصرف المتعمد أو الإهمال الجسيم من UVCKENWOOD.



# Mirroring تشغيل تطبيق

- ا قمر بتشغيل جهاز iPhone الخاص بك لتفعيل تطبيق Mirroring، ثمر اتصل بهذه الوحدة.
  - ۲ اضغط على الزر 🕇 .

۲ المس 🖉

۳ المس 🎦 .

بك.

بالوحدة.

.Mirroring

ملحوظة

iPhone الخاص بك.

## ۳ المس Wireless Mirroring.



# <del>ب</del>

يعرض نافذة قائمة الإعداد.

# عملية عكس الشاشة لاسلكيًا للهاتف الذكى العامل بنظام Android

يمكنك عرض التطبيق والتحكم فيه على الوحدة بينما هاتفك الذي العامل بنظام Android متصل عبر البلوتوث. لاستخدام وظيفة عكس الشاشة لاسلكيًا، اتبع الإرشادات الموجودة على هاتفك الذي العامل بنظام Android.

#### ملحوظة

- عند استخدام وظيفة عكس الشاشة لاسلكيًا، أوقف السيارة في مكان آمن. أثناء القيادة، لن تظهر شاشة الهاتف الذكي العامل بنظام Android على شاشة هذه الوحدة.
  - قد لا تُعرض بعض المحتويات والتطبيقات أو تُخرج صوت لأسباب تتعلق بحقوق الطبع والنشر.
- إذا كان هاتفك الذي بنظام Android لا يعمل بالطريقة التي تريدها، فحاول إعادة تشغيله عن طريق إيقاف تشغيله ثم إعادة تشغيله مرة أخرى.

# 🔳 التحضير

ا قمر بتنزيل تطبيق Mirroring من متجر Google Play.

قمر بتثبيت أحدث إصدار من تطبيق Mirroring وهو "+MirrorAPP" على هاتفك الذكي العامل ينظامر Android.

#### ملحوظة

- انتقل إلى صفحة الويب الخاصة بتطبيق +MirrorAPP على Google Play لتأكيد التوافق.
- لا يتم توفير هذا التطبيق من قبل JVCKENWOOD.
   JVCKENWOOD ليست مسؤولة عن أي أضرار يتكبدها العميل فيما يتعلق باستخدام التطبيق، إلا في الحالات التي تكون فيها هذه الأضرار ناجمة عن سوء التصرف المتعمد أو الإهمال الجسيم من JVCKENWOOD.

## 🔳 توصيل هاتف ذي يعمل بنظام Android

- ۱ اضغط على زر FNC.
- تظهر القائمة المنبثقة.
  - ۲ المس 🗹
- ◄ تظهر نافذة قائمة الأجهزة.



٤ قم بتشغيل تطبيق Mirroring على هاتفك الذكي العامل بنظام Android ثم امسح رمز الاستجابة السريعة مسحًا ضوئيًا باستخدام التطبيق.

سيتصل هاتفك الذكي العامل بنظام Android بشبكة Wi-Fi الخاصة بالوحدة.

> المس **Start now** لبدء التقاط شاشتك بنظام . Android.

> > ۵ ابدأ التشغيل للاستمتاع بتطبيق Mirroring.

#### ملحوظة

• عند ظهور إعلان، المس Close لإغلاقه.

# 📕 تشغيل تطبيق Mirroring

- ا قمر بتشغيل هاتفك الذكي العامل بنظام Android لتفعيل تطبيق Mirroring، ثمر اتصل بهذه الوحدة.
  - ۲ اضغط على الزر 💼 .

#### ۳ المس Wireless Mirroring.



 بعد انتهاء إعلان التطبيق، يمكنك عرض نفس شاشة الهاتف الذكي العامل بنظام Android على شاشة الوحدة.

# 🔳 مفاتيح التشغيل

۱ المس 🖸 على الجزء السفلي الأيسر من الشاشة.



◄ تظهر قائمة التشغيل.



# ر ک

يعمل بنفس طريقة زر الرجوع الموجود على الهاتف الذكي العامل بنظام Android.

# ۲ 🗅

يعمل بنفس طريقة زر الصفحة الرئيسية على الهاتف الذكي العامل بنظام Android.

# ٣

يعمل بنفس طريقة زر نظرة عامة على التطبيق على الهاتف الذكي العامل بنظام Android.

# રંડુંકે દ

يعرض نافذة قائمة الإعداد.

# 0

يقوم تلقائيًا بتدوير الشاشة لتتناسب مع اتجاه هاتفك الذكي.

# £ 1

يعرض الشاشة في الاتجاه العمودي بغض النظر عن اتجاه الهاتف الذي.

# □ **b**

يعرض الشاشة في الاتجاه الأفقي بغض النظر عن اتجاه الهاتف الذي.

# ذاكرة USB

# توصيل جهاز USB

۱ وصّل جهاز USB بكابل USB. (صفح ٥٢)



- ۲ اضغط على الزر 💼 .
  - ۳ المس 🎹 .
- ٤ المس USB. (صفح ١٠)
  - 📕 فصل جهاز USB
- ۱ اضغط على الزر 💼 .
  - ۲ المس 🎹 .
- ۳ المس مصدرًا بخلاف USB
  - ٤ اخلع ذاكرة USB.

📕 ذاكرة USB القابلة للتوصيل

يمكنك مع هذا الجهاز استخدام فئات الذاكرة عالية السعة من ذاكرات USB.

كلمة "USB device" التي تظهر في هذا الدليل تشير إلى ذاكرة الفلاش.

## • نبذة حول نظام الملفات

يجب أن يكون نظام الملفات أحد الأنظمة التالية.

exFAT • FAT۳۲ · FAT\7 • NTFS •

#### ملحوظة

- قمر بوضع ذاكرة USB في مكان لا يؤثر على السلامة أثناء القيادة.
  - لا يمكنك توصيل ذاكرة USB عن طريق مجمع مركزى USB أو قارئ البطاقات المتعددة.
    - قمر بإنشاء نسخ احتياطية لملفات الصوتيات المستخدمة مع هذا الجهاز. يمكن حذف الملفات وفقًا لحالات تشغيل ذاكرة USB.

# عملية التشغيل الأساسية لذاكرة USB

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصادر التشغيل ونافذة التشغيل.



مؤشر العمل الفنى/طريقة التشغيل/وقت التشغيل

يتمر عرض غلاف الملف الجارى تشغيله حاليًا.

- لمس ♪ / ♪ يسمح لك بإخفاء/عرض منطقة العمل الفنى.
- ◄◄ , ◄ ، وما إلى ذلك.: مؤشر طريقة التشغيل الحالية مدلولات الأيقونات هي كما يلي،

◄ (التشغيل)، ◄◄ (التقدّم السريع)، ◄◄ (الإرجاع السريع)، Ⅱ (الإيقاف المؤقت).

## Q / 🌾 Y

오 : يقوم بتكرار المقطع/المجلد الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تتبدل طريقة التكرار بالترتيب التالى، تكرار الملف ( ♀♀ )، تكرار المجلد ( ◄♀ )، تكرار الكل ( 📿 ALL )

لا نقدم أي تعويض لأي تلف ينتج عن محو البيانات.

## ٣] معلومات المقطع

يعرض معلومات عن الملف الحالي. يظهر فقط اسمر الملف واسمر المجلد إذا لمر يكن هناك معلومات علامة.

## ٤] لائحة المحتويات

المس D على الجانب الأيمن من الشاشة لعرض قائمة المحتوى. المس D لإغلاق القائمة.

تعرض قائمة التشغيل. عند لمس اسم مقطع/ملف بالقائمة، سيبدأ التشغيل.

## الوطائف

المس 👂 على الجانب الأيسر من الشاشة لعرض لوحة

الوظائف. المس 🛛 لإغلاق اللوحة.

- 🕂 📔 : للبحث في المجلد السابق/التالي.
- DRIVE CHANGE : يُبدّل بين الأقسام الموجودة في ذاكرة USB التي تم تجزئتها إلى أقسام متعددة (حتى محركي أقراص).
- ASPECT (أثناء تشغيل الفيديو): اختيار طريقة عرض النافذة.

Full : تتغير نسبة أبعاد الفيديو ويُعرض بكامل الشاشة. Normal : عرض بنسبة ٤:٣

عدض الفيديو بكامل الشاشة رأسيًا أو أفقيًا مع عدم تغيير النسبة. عدم تغيير النسبة.

## 1 مفاتيح التشغيل

- علية وم بالبحث عن مقطع/ملف. لمعرفة تفاصيل
   عملية البحث، انظر موضوع عملية البحث (صفح ٢٢).
  - ◄◄ ا◀◀ : يقوم بالبحث عن ملف/مقطع تالي/ سابق.
- المس وثبّت إصبعك للتقديم السريع أو الإرجاع السريع.
  - ■/◄ : يقوم بالتشغيل أو الإيقاف المؤقت.
  - 🗙 : المس لكتمر الصوت أو لإلغاء كتمر الصوت.

## ۷ بنود المؤشر

- ۰ VIDEO : يحدد ملف الفيديو.
- MUSIC ؛ يحدد ملف الموسيقي.

## ٨ إخفاء (ملف فيديو فقط)

المس لإخفاء مفاتيح التشغيل.



# عملية البحث

يمكنك البحث عن ملفات الموسيقى أو ملفات الفيديو عن طريق عمليات البحث التالية.

- ۱ المس .Q
- ۲ المس ▼ . Category List 💽 🖡 ۲
  - ۳ اختر نوع القائمة.



#### ملحوظة

 لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللائحة، راجع موضوع **نافذة القوائم (صفح ١٢).**

# 🔳 البحث عن الفئات

يمكنك البحث عن ملف عن طريق اختيار فئة.

- . Category List المس
- ۲ حدد ما إذا كنت تبحث باستخدام الملفات الصوتية
  - **۳** المس الفئة المرغوبة.



◄ تظهر اللائحة الموافقة لاختياراتك.

٤ المسه لاختيار البند المرغوب من اللائحة. كرر هذه الخطوة حتى تجد الملف المرغوب.

# 🔳 البحث عن الروابط (ملف صوتي فقط)

يمكنك البحث عن ملف لنفس مطرب/ألبوم/نوع المقطع الحالي.

- . Link Search المس ۱
- ۲ المس نوع العلامة المرغوب. يمكنك الاختيار من بند المطرب والألبوم والنوع.

Link	Search 🔻 🎵 🛱		Υ
•	Artists	Play	
0	Albums		
ď	Genres	Top	
		тор	
		Up	M

- ◄ تظهر اللائحة الموافقة لاختياراتك.
- ۳ المس البند المرغوب من لائحة المحتويات.
  - 🔳 البحث عن مجلد

يمكنك البحث عن ملف وفقًا للتسلسل الهرمي.

. Folder List المس



- ۲ اختر إما البحث عن ملفات الصوتيات الفيديو
  - ۳ المس المجلد المرغوب.

Folder List 🔻 🎵 🛱		¢
Folder name 01	Play	A
Folder name 02 Audio and Movie F 🔇		
🎜 File name 1		
♫ File name 2	l lop	Ļ
File name 3 Audio File0001-000_00 〈	t Up	Ť

عند قيامك بلمس مجلد، يتمر عرض محتوياته.

٤ المسه لاختيار البند المرغوب من اللائحة. كرر هذه الخطوة حتى تجد الملف المرغوب.

# الموالف

# عملية التشغيل الأساسية للموالف

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصدر التشغيل.

لدخول مصدر الموالف، المس الأيقونة **Tuner** بنافذة اختيار مصدر التشغيل. **(صفح ۱۰)** 





## 1 عرض المعلومات

يعرض معلومات عن المحطة الحالية: التردد

المس 🔘 للسماح لك بالتبديل بين المحتوى أ والمحتوى ب.

– المحتوى A: اسمر PS، نص البث، النوع PTY

المحتوى B: نص البث الزائد، اسمر الفنان

Preset : الرقمر المضبوط مسبقاً

## ٢] وضع البحث

يقوم بتحويل طريقة البحث بالترتيب التالي؛ ، AUTO1 AUTO2 ، MANUAL .

- AUTO1 : يقوم أوتوماتيكيًا بموالفة محطة جيدة الاستقبال.
- AUTO2 : يقوم بموالفة المحطات في الذاكرة الواحدة تلو الأخرى.
  - MANUAL : ينتقل للتردد التالي يدويًا.

## ۳ مفاتيح التشغيل

- ا
   جا : يقوم بموالفة محطة. يمكن تغيير طريقة
   تبديل التردد (أنظر رقم ۲ فی الجدول).
  - : المس لكتمر الصوت أو لإلغاء كتمر الصوت.

# ٤ القائمة المضبوطة مسبقًا

- - يقوم باستدعاء المحطة المحفوظة.
- عند لمسه لثانيتين يخزن المحطة المستقبلة حاليًا في الذاكرة.

# لوحة الوظائف

المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.

- T (محطة FM فقط): يقوم بتشغيل طريقة أخبار المرور.
   لمعرفة التفاصيل، أنظر موضوع المعلومات المرورية
   (صفح ٢٥).
- SETUP (محطة FM فقط): يعرض شاشة إعداد الموالف.
   لمعرفة التفاصيل، أنظر موضوع إعداد الموالف (صفح ٢٥).
  - PTY (محطة MF فقط): يبحث عن القناة بنوع القناة المحدد. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع البحث بحسب نوع البرنامج (صفح ٢٤).
  - AME : يقوم تلقائيًا بضبط المحطات مسبقًا. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع الذاكرة الأوتوماتيكية (صفح ٢٤).
  - MONO (محطة FM فقط): يحدد الاستقبال الأحادي.
- LO.S (محطة FM فقط): يقوم بتشغيل أو إيقاف وظيفة البحث المحلى.

# FM AM 1

يقومر بتغيير النطاق الموجي.

## ۷ بنود المؤشر

- ST : يتمر استقبال بث استريو.
- MONO : وظيفة الصوت الأحادي القسري مشغلة.
  - ۲۱ : يشير إلى حالة استقبال أخبار المرور.
     أبيض: يتمر استقبال برنامج المرور TP.
     برتقالى: لا يتمر استقبال إذاعة المرور.
    - LOS : وظيفة البحث المحلي مشغلة.
  - · AF : وظيفة البحث عن التردد البديل AF مشغلة.

#### الموالف

- RDS: يشير إلى حالة محطة نظام بيانات الراديو عندما تكون وظيفة AF مشغلة.
   أبيض: يتم استقبال نظام بيانات الراديو.
   برتقالى: لا يتم استقبال نظام بيانات الراديو.
- EON : تقوم محطة نظام بيانات الراديو بإرسال الشبكات المحسنة الأخرى (EON).

# التخزين في الذاكرة

## 🔳 الذاكرة الأوتوماتيكية

يمكنك تخزين المحطات جيدة الاستقبال في الذاكرة أوتوماتيكيًا.

المس مفتاح النطاق الموجي المرغوب.



۲ المس ☑ على الجانب الأيسر من الشاشة. المس AME .



- 🗙 تظهر شاشة تأكيد.
  - ۳ المس Yes
- ◄ فتبدأ الذاكرة الأوتوماتيكية في العمل.

# 🔳 الذاكرة اليدوية

يمكنك تخزين محطة الاستقبال الحالية في الذاكرة.

- ۱ اختر المحطة التي ترغب في تخزينها في الذاكرة.
- ۲ المس #FM (#: ۱: ۳) أو #AM (#: ۱: ۱۲) على القائمة المضبوطة بشكلٍ مسبق التي ترغب في تخزين المحطة فيها لمدة ثانيتين.

# اختيار طريقة الاستدعاء

# 🔳 اختيار المحطات سابقة الضبط

يمكنك سرد واختيار المحطة المُخزنة في الذاكرة.

المس 🗗 على الجانب الأيمن من الشاشة مرتين. اختر محطة من القائمة.



البحث بحسب نوع البرنامج 🔳 (محطة FM فقط)

أثناء الاستماع إلى محطة FM يمكنك موالفة محطة ذات نوع برنامج معين.

> المس 🛿 على الجانب الأيسر من الشاشة. المس **PTY .**



- .PTY فتظهر نافذة بحث PTY.
- Y اختر نوع البرنامج من اللائحة.
  - ۳ المس Search



يمكنك البحث عن محطة تابعة لنوع البرنامج المختار.

# المعلومات المرورية (محطة FM فقط)

يمكنك الاستماع ومشاهدة أخبار المرور أوتوماتيكيا عندما يبدأ بث نشرة المرور. إلا أن هذه الوظيفة تتطلب نظام بيانات الراديو المشتمل على معلومات أخبار المرور اT.

> المس 🛿 على الجانب الأيسر من الشاشة. المس Tl .



◄ فيتمر اختيار طريقة أخبار المرور.

🔳 عند بدء بث أخبار المرور

تظهر نافذة أخبار المرور أوتوماتيكيًا.

	ТІ	Cancel
Tuner	Traffic Information	

# إعداد الموالف (محطة FM فقط)

يمكنك تحديد البارامترات الخاصة بالموالف.

- المس FM
- ۲ المس ₪ على الجانب الأيسر من الشاشة. المس SETUP .



- ◄ تظهر شاشة إعداد الموالف Tuner SETUP.
  - ۳ اضبط في كل مرة كما يلي.

## AF 🔳

إذا كان استقبال المحطة ضعيفًا، فإنه يحولك أوتوماتيكيًا إلى المحطة التي تبث نفس البرنامج عبر نفس الشبكة العاملة بنظام بيانات الراديو. الوضع القياسي هو "OFF".

## Regional

يحدد ما إذا كان سيتمر التحويل فقط إلى المحطة في المنطقة المحددة باستخدامر وظيفة "AF".

# التحكم فيوظيفة بلوتوث

بواسطة وظيفة بلوتوث يمكن استخدام العديد من الوظائف: الاستماع إلى ملف صوتيات وإجراء واستلام مكالمة.

# معلومات لاستخدام أجهزة Bluetooth®

# Bluetooth®

البلوتوث عبارة عن تكنولوجيا اتصال راديو لاسلكي قصير المدى للأجهزة النقالة مثل الهواتف الجوالة والحاسبات المحمولة والأجهزة الأخرى.

ويمكن توصيل الأجهزة المزودة بالبلوتوث دون كبلات والاتصال ببعضها البعض.

### ملحوظة

- لا تقم أثناء القيادة بإجراء تشغيل معقد مثل الاتصال بالأرقام، باستخدام دليل الهاتف، وما إلى ذلك. وعندما تقوم بتنفيذ هذه العمليات، قم بإيقاف سيارتك في مكان آمن.
- قد لا يتم توصيل بعض أجهزة البلوتوث بهذه الوحدة اعتماداً على نسخة البلوتوث الخاصة بالجهاز.
  - قد لا تعمل هذه الوحدة مع بعض أجهزة البلوتوث.
  - قد تختلف ظروف التوصيل اعتماداً على الظروف المحيطة.
- بالنسبة لبعض أجهزة البلوتوث، يتم فصل الجهاز عند إيقاف تشغيل الوحدة.

## ا نبذة حول الهاتف الجوال ومشغل 🔳 صوتيات بلوتوث

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات بلوتوث التالية:

الإصدار إصدار بلوتوث ٥،٠ الخاصية الهاتف الجوال: AFP (خاصية التحدث الحر) PBAP (خاصية الوصول لدليل الهاتف) PCP (خاصية توزيع الصوت المتقدمة) AVDP (خاصية توزيع الصوت المتقدمة) Sound codec AAC ،SBC

### ملحوظة

- لقد تم اعتماد تطابق الأجهزة التي تدعم وظيفة بلوتوث مع معايير بلوتوث القياسية طبقا للإجراءات التي تقضي بها شركة Bluetooth SIG.
- ومع ذلك، قد يتعذر اتصال الأجهزة بهاتفك الجوال تبعًا لنوع الهاتف الجوال.

# تسجيل جهاز بلوتوث

يلزم تسجيل مشغل صوتيات بلوتوث أو الهاتف الجوال بهذا الجهاز قبل استخدام وظيفة بلوتوث.

يمكنك تسجيل ما يصل إلى ٧ أجهزة عاملة بتقنية بلوتوث.

#### ملحوظة

- يمكن تسجيل ما يصل إلى ٧ أجهزة عاملة بتقنية بلونوث، عند محاولة تسجيل جهاز البلونوث الثامن، فسيتم مسح أول جهاز بلونوث تم توصيله حتى يتسنى تسجيل الجهاز الثامن.
  - اً قمر بتشغيل وظيفة بلوتوث على هاتفك الذكي/هاتفك الخلوي.
  - ۲ ابحث عن الوحدة ("\*\*\*\*\* (KW-M\*\*) من الهاتف الذكي/ الهاتف الجوال الخاص بك.
- قم بتشغيل هاتفك الذكي/هاتفك الجوّال وفقًا للرسائل المعروضة. المعروضة.
- 📕 قمر بتأكيد الطلب على الهاتف الذكى/الهاتف الجوّال.



📕 إذا كان رمز PIN مطلوبًا، فأدخل رمز PIN ("0000").

#### ٤ المس Yes

عند الانتهاء من نقل البيانات وإتمام الاتصال، تظهر أيقونة اتصال بلوتوث على الشاشة.



# يمكن نغيير اسم الجهاز الذي تم تحديده في الخطوة رقمر ۲. راجع موضوع تغيير اسم الجهاز لاتصال البلوتوث (صفح ٤).

## إعداد التوصيل

- ۱ اضغط علی زر FNC.
- ◄ تظهر القائمة المنبثقة.



SETUP فتظهر نافذة قائمة الإعداد SETUP.

## ۳ المس Connection



- メ فتظهر نافذة التوصيل.
- انظر الموضوع التالي بخصوص أوضاع الضبط المختلفة.
  - تبديل الجهاز المتصل (صفح ۲۸)

# 🔳 تبديل الجهاز المتصل

إذا تمر تسجيل اثنين أو أكثر من الأجهزة المزودة بتقنية بلوتوث، فحدّد الجهاز المراد استخدامه.

- ۱ المس Device List في شاشة إعداد الاتصال.
  - ۲ المس أيقونة الجهاز الذي تريد توصيله.



- ستضىء أيقونة الوظيفة بالجهاز المتصل.
- هاتف يعمل بتقنية البلوتوث بدون استخدام اليدين:
  - 1 2
  - الصوت عبر البلوتوث: 🎜
  - نظامر 🔲 Apple CarPlay
  - نظامر 🔺 Android Auto:
  - وظيفة 🔳 Wireless Mirroring-

#### ملحوظة

- سيؤدي لمس أيقونة الوظيفة المضيئة إلى فصل الجهاز.
- إذا لمست أيقونة وظيفة الهاتف البلوتوث/الصوت البلوتوث
   أثناء الاتصال بنظام Apple CarPlay/Android Auto، فستظهر رسالة تأكيد تستفسر عن رغبتك في قطع الاتصال، المس
   Yes
  - حتى لو كان الجهاز متوافقًا مع Apple CarPlay أو Android
     مان الأيقونات لن تظهر في حالتين؛
- عندما يكون Apple CarPlay غير مفعّل على الجهاز المتصل.
  - عندما يكون الجهاز المتصل مقصورًا على دعم Android Auto السلكي.
- يمكنك عرض نافذة قائمة الأجهزة بسرعة عن طريق لمس أيقونة Device List على نافذة القائمة المنبثقة (صفح ١٢).

## لمسح جهاز البلوتوث المُسجَّل

المس 📶 بنافذة قائمة الأجهزة.

Device List	Q[[ <b>[</b> ]	ς
Device name	1	
Device name	<b>1</b> 2	
Device name	1	

۲ المس اسمر الجهاز لحذفه.

Device Remove		÷
Device name	• • 1	
Device name		
Device name		

◄ فتظهر رسالة تأكيد.

۳ المس Yes

# تشغيل جهاز صوت بلوتوث

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصدر التشغيل.

لإدخال مصدر البلوتوث، المس الأيقونة

Bluetooth Audio في شاشة اختيار المصدر. (صفح ۱۰)

## 🔳 عمليات التشغيل الأساسية للبلوتوث



#### Q / 🗶 \

- : يقوم بتكرار المقطع/المجلد الحالي. في كل مرة تلمس المفتاح، كرر تبديل الوضع بالتسلسل التالي؛ تكرار الملف (٥٩)، نكرار المجلد (٩٩)، تكرار جميع الأغاني (٩٩٩)، إيقاف التكرار (٩٩٩))
- ٢ : يقوم بتشغيل جميع المقاطع الموجودة في المجلد الحالي بشكل عشوائي. في كل مرة تلمس المفتاح، يتم تبديل الوضع العشوائي بالتسلسل التالي؛ الكل عشوائي ( ٢٢ )، إيقاف العشوائي ( ٢٢ )
- قد تختلف طرق التشغيل ومؤشرات العرض وفقًا لتوفّرها على الجهاز الموصّل.

## ٢ نطاق عرض المعلومات \*

- · يعرض معلومات بخصوص اسم المقطع.
  - اسمر الجهاز الموصّل.

## 🝸 مفاتيح التشغيل \*

- Q : یبحث عن ملف. راجع موضوع البحث عن ملف (صفح ۲۹).
- الحا: يبحث عن البند السابق/التالي. المس وثبت إصبعك للتقديم السريع أو الإرجاع السريع.
  - : يقوم بالتشغيل.
  - 💵 : يوقف التشغيل مؤقتًا.
- 🗙 : المس لكتمر الصوت أو لإلغاء كتمر الصوت.
  - 🛄 🔹 : يعرض نافذة قائمة الأجهزة. (صفح ۲۸)

# ٤] مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

- لمس **र ا ∖** يسمح لك بإخفاء/عرض منطقة العمل الفني.

\* تظهر هذه العناصر فقط عندما يكون مشغل الصوت الذي يدعم ملف التعريف AVRCP متصلاً.

#### ملحوظة

- في حالة عدم ظهور مفاتيح التشغيل فقم بالتشغيل من المشغل نفسه.
- تبعا لنوع هاتفك الجوال أو مشغل الصوتيات يمكنك سماع الصوت والتحكم فيه ولكن ربما لا تظهر لك معلومات نصية.
- إذا كانت شدة الصوت منخفضة للغاية، فقم برفعها عن طريق هاتفك الجوال أو مشغل الصوتيات.

# 🔳 البحث عن ملف

# ۱ المس ۹.

Y المس المجلد أو الملف المرغوب.

Music List			÷
♫ Song Title 1		Play	
♫ Song Title 2			
♫ Song Title 3		<b>F</b>	
		гор	
	t	Up	

عند قيامك بلمس مجلد، يتمر عرض محتوياته.

۳ المس البند المرغوب من لائحة المحتويات.
 ◄ فيبدأ تشغيلها.

#### ملحوظة

 لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللائحة، راجع موضوع نافذة القوائم (صفح ١٢).

## التحكمر في وظيفة بلوتوث

# استخدام جهاز التحدث الحر

يمكنك استخدام وظيفة الهاتف عن طريق توصيل الهاتف العامل بتقنية بلوتوث بهذا الجهاز.

#### ملحوظة

 عند توصيل Android Auto أو Android Auto، لا يمكن استخدام خاصية التحدث الحر عبر بلوتوث، يمكن فقط استخدام وظيفة التحدّث الحر Android Auto أو Apple CarPlay.

# 🔳 إجراء مكالمة





#### ◄ فتظهر نافذة التحدث الحر.

#### ملحوظة

- إذا كان هاتفك المحمول يدعمر خاصية الوصول لدليل الهاتف (PBAP)، عندئذ يمكنك عرض دليل الهاتف ولائحات الاتصال على الشاشة العاملة باللمس عندما يكون الهاتف المحمول موصّلاً.
  - دليل الهاتف: حتى ١٠٠٠ مُدخل
  - حتى ٢٠ من السجلات المُدخلة بما في ذلك المكالمات
    - الصادرة، المكالمات الواردة، والمكالمات الفائتة

#### ۲ اختر طريقة اتصال.

N	Device name	TEL Device	e name TEL Tal IIII	Υ
6			<b>B</b> 5	Ľ
	1	2	3	
$\star$	4	5	6	
12 *#	7	8	9	<b>*</b>
»)	*	0/+	#	

- 😢 : الاتصال باستخدام سجل المكالمات
  - 🕮 : الاتصال باستخدام دليل الهاتف
    - 🖈 : الاتصال عن طريق رقمر مخزّن
- 쁖 : الاتصال عن طريق إدخال رقمر الهاتف
  - 🏓 : التعرّف على الصوت (صفح ٣١)
    - 📲 : قائمة الأجهزة

## • تحديد الجهاز المراد استخدامه

عند توصيل جهازين، المس 😳 Dewennee 🛄 من Dewennee لتحديد الهاتف الذي تريد استخدامه.

## • قائمة الأجهزة

- ۱) المس 📲 .
- فتظهر نافذة قائمة الأجهزة.

#### ملحوظة

- تُعرض رموز الحالة مثل البطارية والهوائي لكل هاتف محمول
   متصل. وقد تختلف عن تلك المعروضة على الهاتف المحمول.
- قد يؤدي ضبط الهاتف الجوال في في الطريقة الخاصة إلى إيقاف فعالية وظيفة التحدث الحر.

### الاتصال عن طريق سجل المكالمات



۲ اختر رقم الهاتف من اللائحة.

	Device name TEL	Device name TEL	Ś.
৫০	□ 0123456789	×	
<u>P</u>	월 0123456789	ر-	
$\star$	₫ 0123456789	وب	
12	₫ 0123456789	ر-	▼ #□
") <del>[]</del>	₫ 0123456789	وب	T

### الاتصال عن طريق إدخال رقمر هاتف

- ا المس <sup>#</sup> ≀
- Y أدخل رقم الهاتف باستخدام مفاتيح الأرقام.

N.	Device name	TEL Device	name TEL Tal IIII	Υ
٩			BS	E
	1	2	3	
$\star$	4	5	6	
12 *#	7	8	9	<b>#</b>
»)∯	*	0/+	#	
ΞĮ				

۳ المس 🎦 .

الاتصال عن طريق رقمر مخزن

- ۱ المس 🖈 .
- ۲ المس الاسمر أو رقمر الهاتف.



الاتصال عن طريق دليل الهاتف

- ۱ المس 🛄 .
- ۲ اختر الشخص الذي تريد الاتصال به من القائمة.

	Device name	TEL Yat oor	Device name	TEL Yat ooo		ς.
Ç.	Name 1					
	Name 2					± <b>⊡</b>
$\star$	Name 3					₩ <b>Ш</b> 0 ∧ 7
12	Name 4				•	¢[
")) <del>]]</del>	Name 5			-	Y	

۳ اختر رقم الهاتف من اللائحة.



## ملحوظة • في حال عدم تنزيل دليل الهانف، فعند لمس سيبدأ تنزيل Download Phonebook Now سيبدأ تنزيل

دليل الهاتف.

# 🔳 التعرف على الصوت

يمكنك الوصول إلى وظيفة التعرف على الصوت بالهاتف الجوال المتصل بهذا الجهاز. يمكنك البحث في دليل الهاتف الجوال عن طريق الصوت (تعتمد الوظيفة على نوع الهاتف الجوال.)

۱ اضغط على الزر 🖳 .



- 🖊 فتظهر نافذة التعرف على الصوت.
  - ۲ ابدأ في الكلام.



• يمكنك استخدام وظيفة التعرف على الصوت عن طريق لمس 🔐 بنافذة التحدث الحر.

## 🔳 استقبال مكالمة





## ملحوظة

 أنناء مراقبة كاميرا الرؤية لا تظهر هذه النافذة حتى في حالة ورود مكالمة. لعرض هذه الشاشة، أعد مفتاح تبديل السيارة إلى وضع السائق.

## لإنهاء مكالمة

۱ أثناء التحدث، المس

#### التحكم في وظيفة بلوتوث

ئناء	كن إجراؤها أأ	تي يماً	ت ال ة	مليا كالم	الع الم	
	0123456789 00:00:02	Spee Qual	ich ity			
	. Spe . Mi	<b>تك</b> ech ( للخيار crop	ی صو Qua ♦ hor	مستو; hity أو he Le	<b>اضبط</b> المس المس <b>evel</b>	) (1) (7
	Speech Qualit	y Adjust				
Micro	phone Level		0	•		
Echo	Cancel Level		7			
Noise	Reduction Level		6			
	Close					

## • ضبط صوت وحدة الاستقبال



#### ● تفعيل نغمة الاتصال

المس **DTMF** لعرض نافذة إدخال النغمات. يمكنك إرسال النغمات من خلال لمس المفاتيح المرغوبة. بالنافذة.

#### 🗨 تحويل خرج الصوت

في كل مرة تلمس فيها ◘ 🕒 / 🐌 ◘ يتمر تحويل خرج الصوت بين الهاتف الخلوي والسماعة.

#### ● مكالمة الانتظار

عندما تتلقي مكالمة أثناء التحدث في مكالمة أخرى، يمكنك الرد على المكالمة التي تلقيتها مؤخراً باللمس فوق 🚺 . المكالمة الحالية قيد الانتظار. في كل مرة تلمس 🚺 ، يتم تغيير المتصل. عند قيامك بلمس 💶 ، يتم إنهاء المكالمة الحالية والانتقال إلى المكالمة قيد الانتظار.

## عند تلقّي مكالمة من جهاز متصل آخر أثناء مكالمتك الحالية المس إنهاء مكالمتك الحالية والرد على

المس كي لإنهاء مكالمتك الحالية والرد على مكالمة جديدة، المس 💽 لإنهاء المكالمة الجديدة ومواصلة المكالمة الحالية.

# 🔳 الضبط المسبق للأرقام الهاتفية

يمكنك تسجيل الأرقام الهاتفية التي تستخدمها باستمرار في هذه الوحدة.



### ۲ المس Edit .

V	Device name	TEL Yal oro	Device name	TEL Yai ooo	ξ
6			_		7
	Name 1		Name 4		_
	🔒 Name 2		Name 5		Edit
X	Name 3		Name 6		
1 2	No Preset		No Preset		<b>#</b>
»)					

#### ٣ اختر موضع الضبط المسبق.

	Edit Pı	reset Dial		Υ
Name 2     I Name 5     Name 3     No Preset     No Preset     Delete All		Name 1	Name 4	
Name 3     No Preset     No Preset     Delete All		💼 Name 2	Name 5	
No Preset No Preset Delete All		Name 3	Name 6	
		No Preset	No Preset	Delete All

#### Delete all 🔳

لحذف كل الأرقام المحددة مسبقًا، المس Delete all ثمر المس Yes في نافذة التأكيد.

#### ٤ اختر طريقة الضبط المسبق.

Edit Preset Number	
Add number from phonebook	
Add number direct	
Delete	
Close	elete All

## Add number from phonebook

اختر الرقم المحدّد مسبقًا من دليل الهاتف. راجع موضوع الاتصال عن طريق دليل الهاتف (صفح ٣١).

# Add number direct 🔳

أدخل رقم الهاتف مباشرة والمس SET (تعيين). راجع موضوع الاتصال عن طريق إدخال رقم هاتف (صفح ٢٠).

### Delete 🔳

لحذف الرقم المحدد مسبقًا، المس Delete ثم المس Yes في نافذة التأكيد.

# 🔳 نقل دليل الهاتف

يمكنك نقل دليل الهاتف في هاتفك الذي العامل بتقنية بلوتوث عن طريق خاصية الوصول لدليل الهاتف (PBAP).





	Device name	TEL Yat one	Device name	TEL Yat one	ς
Ç.	Name 1				
	Name 2				± 🖪
$\star$	Name 3				
1 2	blanca 4				<b>4</b> A-2

< تبدأ عملية نقل بيانات دليل الهاتف.

#### ملحوظة

 الحد الأقصى لمُدخلات دليل الهاتف التي يمكن نقلها إلى الوحدة هو ١٠٠٠ مُدخل. لا يمكن نقل أي بيانات من دفتر الهاتف تتجاوز هذا الحد.

## حذف دليل الهاتف

۱ المس 🕮 ۲
 ۱ فتظهر رسالة تأكيد.

۲ المس Yes.

# إعداد التحدث الحر

يمكنك إجراء إعدادات مختلفة لوظيفة التحدّث الحر.

- ۱ اضغط علی زر FNC.
- ≺ تظهر القائمة المنبثقة.



- SETUP فتظهر نافذة قائمة الإعداد SETUP.
  - ۳ المس Connection



◄ فتظهر نافذة التوصيل.

## ٤ المس Bluetooth

◄ فتظهر نافذة البلوتوث.

## 0 المس TEL SETUP.

◄ فتظهر نافذة إعداد الهاتف TEL SETUP.

#### ٦ اضبط كل وظيفة كما يلى.

TEL SETUP	TEL SETUP				
Sort Order	First	Last	Ā		
			•		
			-		
			≖		

## Sort Order 🔳

اضبط كيفية فرز البيانات في دليل الهاتف الذكي/الخلوي. First : يصِّف البيانات حسب الاسمر الأول. Last (افتراضي) : يصِّف البيانات حسب الاسمر الأخير.

		المس 🕂 .	۷
TEL SETUP		$[\leftarrow]$	
Sort Order	First	Last	

المكونات الخارجية الأخرى

# كاميرا الرؤية

# 🛦 تنبيه

قد يختلف موضع إرشادات صف السيارة المعروضة على الشاشة عن الحالة الفعلية.

يرجى أخذ الإرشادات الفعلية لصف السيارة كمرجع والتحقق من الحالة الفعلية بأعيننا.

### ملحوظة

- لتوصيل كاميرا، أنظر صفحة ٥٢.
- لاستخدام كاميرا الرؤية الخلفية، يجب توصيل سلك REVERSE.
   (00 صفح ٥٣)
- يتم عرض شاشة الرؤية الخلفية عندما تغير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R).

# 🔳 عرض شاشة الكاميرا

## ۱ اضغط علی زر FNC.

- ۲ تظهر القائمة المنبثقة.
  - ۲ المس 🔿

		0	•	0	d
Screen Adjustment	Display OFF	Camera	SETUP	Audio	Device List

\star فتظهر نافذة كاميرا الرؤية.

## ۳ اضبط کل بند کما یلي.



## ١ إيقاف تشغيل الكاميرا

المس للخروج من نافذة الكاميرا.

# 📘 إعداد الكاميرا

- ۱ اضغط على زر FNC.
- ◄ تظهر القائمة المنبثقة.



SETUP فتظهر نافذة قائمة الإعداد SETUP.

## ۳ المس الزر Camera .



- < فتظهر نافذة الكاميرا.
- ٤ اضبط في كل مرة كما يلي.

#### ■ Rear Camera Message Always display (افتراضي): يعرض دائمًا رسالة التنبيه على شاشة مقاطعة الكاميرا الخلفية.

... کې د کې د دې د کې د دې د کې د د کې د د کې د کې

# Parking Guidelines

يمكنك عرض إرشادات الانتظار لكيّ تتمكن من إيقاف السيارة بسهولة عندما تقوم بتحويل جهاز تعشيق التروس إلى وضع الرجوع للخلف (R).

القيمة القياسية هي "ON".

# Guidelines SETUP

إذا قمت بتحديد ON لتشغيل Parking Guidelines ، فاضبط إرشادات الانتظار. أنظر **لضبط إرشادات الانتظار (صفح ٢٥)**.

#### لضبط إرشادات الانتظار

#### ملحوظة

- قمر بتركيب كاميرا الرؤية الخلفية في مكان مناسب وفقا للتعليمات المرفقة مع كاميرا الرؤية الخلفية.
- عند ضبط خطوط دليل صف السيارة، تأكد من استخدام فرامل الايقاف الدائم لمنع تحرك السيارة.
  - ا المس ON من Parking Guidelines في نافذة الكاميرا. (صفح ٣٤)
- ۲ المس Guidelines SETUP في نافذة الكاميرا.
- ۳ اضبط إرشادات الانتظار من خلال اختيار العلامة 🔁 .



٤ ضبط موضع العلامة المختارة.



تأكد من ان تكون العلامتان À و 🖲 متوازيتان افقيا، وان يكون © و ① بنفس الطول.

#### ملحوظة

المس Initialise ثمر المس Yes لضبط جميع
 علامات 🔂 على الوضع الافتراضي المبدئي.

# دليل تشغيل ميزات Maestro

بتوصيل هذه الوحدة بنظام الحافلات الخاص بالمركبة باستخدام iDatalink Maestro (متوفر بالأسواق)، يمكن لهذه الوحدة الوصول إلى مصادر الصوت OEM وإعدادات المركبة وعرض معلومات المركبة على هذه الوحدة.

- ۱ 📩 اضغط على الزر 💼 .
- تظهر النافذة الرئيسية.
- ۲ المس 🎹 على الشاشة الرئيسية.
  - ۳ المس الأيقونة.



<ul> <li>يعرض شاشة التحكم الخاصة بوظيفة التحدّث الحُر عبر البلوتوث المتوفرة للمركبة.</li> </ul>	Phone
<ul> <li>يعرض معلومات عن المركبة مثل ضغط الإطارات، وجهد البطارية، وأكواد فحص المحرك.</li> </ul>	Vehicle Info
<ul> <li>يعرض مشعّل الوسائط OEM والتحكم فيه.</li> </ul>	Media Player
<ul> <li>يعرض شاشة التحكم الخاصة بمصدر البث عبر البلوتوث المقدَّم للمركبة.</li> </ul>	BT Streaming
<ul> <li>يعرض معلومات من خطوط البيانات بالمركبة، مثل عدًاد السرعة وكفاءة استهلاك الوقود.</li> </ul>	Gauges
<ul> <li>يعرض معلومات عن حالة نظام التحكم في المناخ</li> <li>داخل المركبة.</li> </ul>	(ja) Cimate
• يعرض معلومات من أجهزة استشعار وقوف المركبة. •	Parking Assist

#### ملحوظة

 تختلف الشاشات القابلة للعرض وأسماء المفاتيح وأسماء الشاشات وفقًا لنوع جهاز iDatalink Maestro المتصل وطراز المركبة. لمزيد من التفاصيل، تفضّل بزيارة عنوان URL التالي: www.idatalink.com/

# الإعداد

# إعداد شكل الشاشة

يمكنك تعديل جودة الصورة في شاشة الفيديو.

- ۱ اضغط على زر FNC.
- ◄ تظهر القائمة المنبثقة.
  - ۲ المس 🖃 .



- ◄ فتظهر نافذة التحكم في الشاشة.
  - ۳ اضبط کل بند کما یلي.



- Backlight 🔳
- Contrast 🔳
- Brightness
  - Colour
    - Tint 🔳
  - Aspect

اختيار طريقة عرض النافذة.

Auto (افتراضي): يعرض الفيديو بكامل الشاشة رأسيًا أو أفقيًا مع عدم تغيير النسبة. ... –

Full : تتغير نسبة أبعاد الفيديو ويُعرض بكامل الشاشة. Normal : عرض بنسبة ٤:٣

#### ملحوظة

تختلف بنود الضبط تبعا لمصدر التشغيل الحالي.

# إعداد النظامر

١ اضغط على زر FNC.
 ٢ تظهر القائمة المنبثقة.



- ◄ انظر الموضوع التالى بخصوص أوضاع الضبط المختلفة.
  - إعداد الصوتيات والمرئيات (صفح ٣٩)
    - إعداد الشاشة (صفح ٣٨)
    - ضبط واجهة الاستخدام (صفح ٣٧)
      - إعداد الكاميرا (صفح ٣٤)
      - إعداد وظائف خاصة (صفح ٣٨)
        - إعداد التوصيل (صفح ٢٧)

# إعداد واجهة المستخدمر

يمكنك إعداد بارامترات واجهة الاستخدام.

- ۱ اضغط على زر FNC.
- \star تظهر القائمة المنبثقة.
  - ۲ المس 🍳
- SETUP فتظهر نافذة الإعداد SETUP.
- ۳ المس User Interface .



- \star فتظهر نافذة واجهة الاستخدام.
  - ٤ اضبط في كل مرة كما يلي.
    - Beep 🔳

يقوم بتشغيل أو إيقاف صوت لمس الأزرار. القيمة الافتراضية هي " **OFF** ".

#### Language

يختار لغة.

## Parking Assist Display

عند توصيل جهاز iDatalink Maestro (متوفر بالأسواق)، يمكنك عرض معلومات عن العقبات المحيطة بالسيارة.

**ON**: يعرض المعلومات دائمًا.

**.Dyn :** يعرض المعلومات عندما يرصد المستشعر وجود عوائق.

OFF (افتراضی): يلغی هذه الوظيفة.

يمكن ضبط ذلك عند توصيل iDatalink Maestro (متوفر بالأسواق).

# Parking Assist Position

إذا اخترت **ON** أو **Dyn.** لشاشة مساعدة ركن السيارة، فاختر موضع الصورة التوضيحية للسيارة.

(افتراضی) " Right " / " Left "

يمكن ضبط ذلك عند توصيل iDatalink Maestro (متوفر بالأسواق).

## Steering Remote Controller

يضبط الوظيفة المرغوبة في جهاز التشغيل عن بعد من المقود. راجع **وظيفة موالفة جهاز التشغيل عن بعد من** المقود (صفح ٣٧). Time Format ع حدد تنسيق عرض الوقت. \* 12-Hour \* (افتراض )/\* 24-Hour

### Clock Daylight Saving Time Zone Clock Adjust

يمكنك ضبط التاريخ والوقت.

# ا وظيفة موالفة جهاز التشغيل عن بعد من المقود

تُتاح هذه الوظيفة فقط إذا كانت سيارتك مجهزة بالوحدة الكهربائية للتحكم عن بعد من المقود.

وإذا كان جهاز التشغيل عن بعد من المقود غير متوافق، فقد لا تكتمل عملية الموالفة وربما تظهر رسالة خطأ.

## المس Steering Remote Controller في نافذة واجهة الاستخدام.

🗲 تظهر شاشة توجيه جهاز التحكم عن بُعد.

### ۲ المس الوظيفة التي تريد ضبطها.

Ste	eering Remo	te Controller				4
		Select the fund	tion to l	earn		
	VOL+	►►!	►	/11	DISP	
	VOL-	₩		~	ſ,	
	HOME	SRC	4	÷	MUTE	
				Learning initialisation	Cance	

- ۳ اضغط واستمر في الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد من المقود.
  - ٤ كرر الخطوات ٢ و ٣ عند اللزوم.



#### ملحوظة

- عند تغيير الوظيفة التي تم تعلمها بالفعل، اختر الوظيفة من قائمة الوظائف في الخطوة ٢ ثمر اضغط مع الاستمرار على الزر الذي تريد تغييره.
- قم بتأكيد بنود الوظيفة القابلة للضبط بلائحة الوظائف. لا يمكنك تحرير قائمة الوظائف.

# إعداد وظائف خاصة

يمكنك إعداد بارامترات خاصة.

- ۱ اضغط على زر FNC .
- \star تظهر القائمة المنبثقة.
  - ۲ المس 🌣

SETUP فتظهر نافذة الإعداد SETUP.

۳ المس Special .



- メ فتظهر نافذة الوظائف الخاصة.
  - ٤ اضبط في كل مرة كما يلي.
- DEMO اضبط طريقة الاستعراض. القيمة الافتراضية هي " ON".

العبط طريعة الاستراعن، العيسة Product Info ■ يعرض معلومات المنتج.

ية ولاق المرابع المربع المربع المربع الوحدة. تأكد من الرقمر التسلسلي لهذه الوحدة.

Software Information

تحقق من إصدار البرمجيات الخاصة بهذا الجهاز. (صفح ٣٨)

Open Source Licenses

يعرض تراخيص المصدر المفتوح.

■ Initialise المس Initialise ويعد ذلك المس Yes لضبط جميع الإعدادات على الإعدادات الافتراضية الأولية.

🔳 معلومات البرمجيات

تحقق من إصدار البرمجيات الخاصة بهذا الجهاز.

- المس Software Information في شاشة الخاصة. الوظائف الخاصة.
  - Y قمر بتأكيد إصدار البرمجيات.



# ضبط الشاشة

- ۱ اضغط علی زر FNC.
- ◄ تظهر القائمة المنبثقة.



- SETUP فتظهر نافذة الإعداد SETUP.
  - ۳ المس Display



- ◄ فتظهر نافذة قائمة الشاشة.
  - ٤ اضبط في كل مرة كما يلي. ■ Dimmer

اختيار طريقة ضابط شدة الإضاءة.

OFF : لا يتمر خفض شدة إضاءة شاشة العرض والأزرار.

ON : يتمر خفض شدة إضاءة شاشة العرض والأزرار.

(افتراضي): يقوم بتشغيل أو إيقاف ضابط شدة الإضاءة عندما يتمر تشغيل أو إيقاف مفتاح التحكمر في أضواء السيارة.

## OSD Clock

حدِّد ما إذا كنت تريد عرض الساعة أثناء مُشاهدة ملفات فيديو على جهاز USB، وما إلى ذلك.

" OFF "/(افتراضی) " ON "

Wallpaper Customize تغییر صورة خلفیة الشاشة. (صفح ۲۸)



- المس Wallpaper Customize في قائمة المس الشاشة.
  - ۲ اختر صورة.



- \* اختر صورة أصلية مُقدمًا.
- \*\* تتوفر هذه الوظيفة بمجرد تثبيت تطبيق +MirrorAPP على جهاز iPhone أو هاتفك الذكي العامل بنظام Android. راجع وصف التطبيق للحصول على التفاصيل.

## لتسجيل الصورة الأصلية

يمكنك تحميل صورة من جهاز USB الموصّل وتعيينها لصورة خلفية الشاشة.

قبل إجراء هذه العملية من الضروري توصيل الجهاز المحفوظ عليه الصورة المراد تحميلها.

## ۱ المس User Select في نافذة خلفية الشاشة.

#### Y اختر الصورة المراد تحميلها.



۳ المس Enter .



 فيتم تحميل الصورة المختارة ويعود العرض إلى نافذة خلفية الشاشة.

#### ملحوظة

- يؤدي لمس 🔎 إلى تدوير الصورة عكس عقارب الساعة.
- يؤدي لمس 🞑 إلى تدوير الصورة في اتجاه عقارب الساعة.
- ملفات الصور: JPEG (jpeg ، jpg) JPEG (png)، bMP (.)
  - الحد الأقصى لعدد البكسل: ١٢٠٠ × ١٢٠
    - عمق البت: ٢٤ بت

# إعداد الصوتيات والمرئيات

يمكنك ضبط بارامترات الصوتيات والمرئيات.

- ۱ اضغط علی زر FNC.
- 🗙 تظهر القائمة المنبثقة.



SETUP فتظهر نافذة الإعداد SETUP.

۳ المس AV.



- ◄ فتظهر نافذة الصوتيات والفيديو.
  - ٤ اضبط في كل مرة كما يلي.

# AV-OUT

حدد ما إذا كنت تريد إخراج إشارة المصدر الحالي من طرف VIDEO OUT.

(افتراضی) " OFF "/" ON "

#### ملحوظة

• يمكن إخراج الصور فقط من مصدر USB (ملف فيديو).

## Driving Position

اختر مكان شريط التحكم (يمين او يسار) المبين على لوحة اللمس.

## (افتراضی) " Right "/" Left "

#### ملحوظة

• يتوفر الإعداد عندما يتمر قطع اتصال iPhone.

## Reverse with ATT

عند نقل الترس إلى وضع الرجوع للخلف (R)، يتمر ضبط مستوى صوت الجهاز.

" OFF "/(افتراضی) " ON "

## Guidance Volume

ضبط مستوى حجمر التوجيه. القيمة الافتراضية هي "١٥".

## Voice Recognition Volume

ضبط مستوى صوت التعرف على الصوت. القيمة الافتراضية هي "١٥".

## Phone Incoming Volume

ضبط مستوى الصوت الوارد للهاتف. القيمة الافتراضية هي "١٥"

## Phone Calling/Talking Volume.

اضبط مستوى صوت الاتصال/التحدث عبر الهاتف. القيمة الافتراضية هي "10".

# Speech Quality Adjust 🔳

ضبط جودة الكلامر.

Microphone Level : ضبط مستوی تضخیم المیکروفون.

**Echo Cancel Level** : اضبط مستوى إلغاء صدى الصوت.

### Noise Reduction Level : قلّل الضوضاء الصادرة في البيئة المحيطة بدون تغيير في شدة صوت الميكروفون، يمكنك استخدام, هذه الوظيفة عندما يكون

السيدرودون: يستنك السحدائر عدة الوط صوت المتصل غير واضح.

# Maestro SETUP

إعدادات الوصول إلى iDatalink Maestro (متوفر بالأسواق)، بما في ذلك

قوائم الإعدادات الخاصة بعناصر التحكم المتقدمة في الكاميرا، وتشخيصات المركبة، وقوائمر إعدادات OEM، وأكثر من ذلك.

(يتطلب تثبيت iDatalink Maestro في مركبة متوافقة).

# Vehicle Feature Settings

تتطلب هذه الوظيفة مهايئًا تجاريًا. استشر وكيل JVC الذي تتعامل معه لمعرفة التفاصيل.

# إعداد التوصيل

- ۱ اضغط علی زر FNC .
- ◄ تظهر القائمة المنبثقة.

# ۲ المس 🍳

◄ فتظهر نافذة قائمة الإعداد SETUP.

## ۳ المس Connection



◄ فتظهر نافذة التوصيل.

## ٤ المس Bluetooth

◄ فتظهر نافذة البلوتوث.

## 0 اضبط كل بارامتر كما يلي.

# Bluetooth Device Name

يمكنك تغيير اسمر جهاز البلوتوث.

راجع موضوع تغيير اسمر الجهاز لاتصال البلوتوث (صفح (٤).

# ■ PIN Code

# Bluetooth MAC Address

عرض عنوان MAC.

# Auto Response \* اضبط زمن الاستجابة التلقائية للرد على مكالمة واردة.

للجب ولى عنه المناطقية المستجابة التلقائية. 0FF (افتراضي): يوقف تشغيل وظيفة الاستجابة التلقائية. 30/25/20 : يضبط زمن رزين الهاتف (بالثانية).

# TEL SETUP

يمكنك تغيير إعدادات وظيفة التحدِّث الحر. راجع موضوع **إعداد التحدث الحر (صفح ٣٣)**.

\* سواءً تمر ضبط زمن الرد الأوتوماتيكي من هذه الوحدة أو ضبط الزمن من الهاتف الذكي/الخلوي، أيهما أقرب سيصبح ساري المفعول.

- ۱ المس Device Name بنافذة التوصيل.
  - メ فتظهر نافذة تغيير اسمر الجهاز.
    - ۲ المس 📧
    - ۳ أدخل اسم الجهاز.

Blue	tooti	ו De	vice	Nam	e						÷
1	Ente	r De	evice	e Na	me						
$\square$							En	ter		►	BS
Q	w		R								a A
A		D		G			к		C/	PS	#
z	×	с	v	в	N	М	9	SP			

٤ المس Enter

# التحكم في الصوتيات

يمكنك إجراء العديد من عمليات الضبط، مثل موازنة الصوت أو مستوى الصب ووفر.

- ۱ اضغط علی زر FNC.
- 🗙 تظهر القائمة المنبثقة.
  - ۲ المس 🔘



- ◄ انظر الموضوع التالى بخصوص أوضاع الضبط المختلفة.
  - إعداد السماعات/ التقاطع (صفح ٤٢)
    - التحكم في الإكواليزر (صفح ٤٤)
  - تعيين موضع الاستماع/ وظيفة DTA (صفح ٢٦)
- التحكم في الصوت بوجه عام (خافت الصوت التدريجي/ التوازن) (صفح ٢٤)
  - فرق شدة الصوت (صفح ٤٥)
  - ضبط المؤثرات الصوتية (صفح ٤٥)

# إعداد السماعات/ X'over

- ۱ اضغط على زر FNC.
- ≺ تظهر القائمة المنبثقة.



- ◄ تظهر شاشة الصوتيات.
- . Speaker/X'over المس ۳



٤ اختر نوع السيارة.

يمكنك ضبط طراز السيارة وشبكة السماعات، إلخ.

عند اختبار طراز سيارتك سيتمر ضبط مزامنة التوقيت الرقمي أوتومانيكيا (لضبط توقيت خرج الصوت لكل قناة) للحصول على أعلى مؤثرات صوتية محيطة.



المس السماعة (①) المراد ضبطها واضبط كل بند (②)
 كما يلى.



## Speaker 🔳

يمكنك اختيار نوع السماعة ومقاسها للحصول على أفضل مؤثرات صوتية.

عند تحديد نوع ومقاس السماعات سيتمر تحديد شبكة الفاصل للسماعات أوتوماتيكيًا.

Location 🔳 (للأمام والخلف فقط)

حدّد موضع السماعة التي قمت بتركيبها.

# Tweeter 🔳 (للأمام فقط)

يمكنك تحديد سماعة تويتر عند اختيار السماعات الأمامية. None, Small, Medium, Large

## X'over 🔳

يعرض نافذة إعداد الفاصل للسماعات. يمكنك ضبط إعداد الفاصل الذي تمر تحديده أوتوماتيكيًّا عند اختيارك لنوع السماعة. للاطلاع على التفاصيل، انظر **إعداد شبكة الفاصل (صفح ٢٤)** 

# 🔳 إعداد شبكة الفاصل

يمكنك تحديد تردد فاصل للسماعات.

۱ المس X'over.



۲ المس السماعة للضبط.

X'over	Front	Rear	Subwoofer	÷
(dB)			HPF FREQ	

٣ اضبط في كل مرة كما يلي.



## HPF FREQ

لضبط فلتر الترددات العالية. (عند اختيار السماعة الأمامية أو الخلفية في نافذة اختيار السماعة)

## LPF FREQ

لضبط فلتر الترددات المنخفضة. (عند اختيار سماعة الصب ووفر في نافذة اختيار السماعة)

#### 🛚 Slope 🔳

يحدد تدرج الفاصل.

## Gain 🔳

يضبط مستوى السماعة الأمامية أوالسماعة الخلفية أو سماعة الصب ووفر.

# \*\* TW (Tweeter) Gain 🔳

يضبط مستوى سماعة تويتر. (عند اختيار السماعة الأمامية في نافذة اختيار السماعة)

Phase Inversion \* Phase Inversion يحدد طور خرج سماعة الصب ووفر. تحقّق من Phase Inversion لتغيير المرحلة بمقدار ١٨٠ درجة. (عند اختيار سماعة الصب ووفر في نافذة اختيار السماعة)

- \* فقط عند ضبط وظيفة " HPF FREQ "/" HPF \* في FREQ " على أي وضع بخلاف " FREQ " في X'over .
- \*<sup>\*</sup> فقط عند ضبط **"Tweeter** » على وضع التشغيل " Small *", "* Medium *", "* Large " Speaker Setup .
- \*<sup>\*</sup> فقط عند ضبط " Subwoofer " على أي وضع آخر غير " None " في Speaker Setup .

# التحكم العام في الصوتيات

- ۱ اضغط على زر FNC .
- ◄ تظهر القائمة المنبثقة.



≺ تظهر شاشة الصوتيات.

## ۳ المس Fader / Balance.



٤ اضبط في كل مرة كما يلي.



## Fader/Balance

اضبط موازنة الصوت حول النطاق الذي قمت بلمسه.

- ◄ و ◄ يقومان بضبط موازنة الصوت يميناً ويساراً.
- 🔺 و 🔻 يقومان بضبط موازنة الصوت أماما وخلفا.

## Center 🔳

مسح التعديل.

#### التحكم في الصوتيات

# التحكم في الإكوالايزر

يمكنك ضبط الإكواليزر عن طريق اختيار وضع الضبط المُحسن لكل فئة.

- ۱ اضغط على زر FNC .
- ۲ تظهر القائمة المنبثقة.
  - ۲ المس 💿
- ◄ تظهر شاشة الصوتيات.
- ۳ المس Equaliser



٤ المس الشاشة واضبط الإكواليزر الجرافيك كما تريد.



#### ALL SRC

تطبيق المعادل المضبوط على جميع المصادر. المس ALL SRC ثمر المس OK على نافذة التأكيد.

#### 📕 مستوى تضخيم الصوت (النطاق ذو الإطار المنقّط)

اضبط مستوى تضخيم الصوت عن طريق لمس كل شريط من أشرطة التردد.

يمكنك اختيار شريط التردد وضبط مستواه عن طريق ▲ و ▼.

## Preset Select

يعرض الشاشة لاسترجاع منحنى التعادل المضبوط مسبقًا.

## Initialise 🔳

منحنى التعادل الحالي يعود إلى المستوى الأفقي.

## Memory

يحفظ منحنى التعادل المعدَّل من " User1 " إلى " User3 ".

# 🔳 Bass EXT (إعدادات تعزيز الجهير)

في حالة تشغيلها، يتمر ضبط التردد الأقل من ٦٢٫٥ هرتز على نفس مستوى التضخيم للتردد ٦٢٫٥ هرتز.

## SW Level 🔳

يضبط شدة صوت سماعة الصب ووفر.

# 🔳 استرجاع منحنى التعادل

# . Preset Select المس ۱

۲ اختر منحنى التعادل.



# 🔳 احفظ منحنى التعادل

- ۱ اضبط منحنى التعادل.
- ۲ المس Memory
- ۳ اختر موضع الحفظ.

	· · ·	LISR					
Grapr	lic Equaliser	038	ALL SRC	- <b>(</b> 1			
		Memory					
6 8 8	User1						
0	User2		٩				
440	User3						
62.5 1				[1:6]			
		Close		1			
Init	ialise Memory	ON OFF	• •				

# فرق شدة الصوت

اضبط شدة صوت مصدر التشغيل الحالي على نحو جيد لتقليل الفارق في شدة الصوت بين مصادر التشغيل المختلفة.

- ۱ اضغط علی زر FNC.
- ◄ تظهر القائمة المنبثقة.
  - ۲ المس 🔘
- ◄ تظهر شاشة الصوتيات.
- ۳ المس Volume Offset



المس-أو+لضبط المستوى. 8



Initialise 🔳

تعود الإعدادات إلى حالتها الأولية.

\* إذا قمت برفع شدة الصوت أولاً، ثم قمت بخفض شدة الصوت باستخدام وظيفة فرق شدة الصوت "Volume Offset"، فقد يكون الصوت المتولد صاخبًا للغاية إذا قمت بالتحويل إلى مصدر تشغيل آخر بشكل مفاجئ.

## المؤثرات الصوتية

يمكنك ضبط المؤثرات الصوتية.

۱ اضغط على زر FNC. ◄ تظهر القائمة المنبثقة.



- نظهر شاشة الصونيات.
- ۳ المس Sound Effect



٤ اضبط في كل مرة كما يلي.

Sour	nd Effect						←
	Bass	Boost			Loudness		
OF	F 1	2	3	OFF	Low	High	
	Built-i	n AMP					
	OFF	с	N				

## Bass Boost 🔳

يضبط مقدار تعزيز الجهير بين **"3 "/" 2 "/" 1 "/" 2 "**.

## Loudness 🔳

يضبط مستوى التضخيم للنغمات المنخفضة والعالية. " **OFF** ", " **Low** ", " **High** "

## Built-in AMP

تشغيل/إيقاف تشغيل مضخمر الصوت المدمج.

عندما يتمر توصيل مضخمر طاقة خارجي، فإن إيقاف تدفق التيار إلى مضخمر الصوت المدمج سوف يقلل من توليد الحرارة وينتج صوبًا أفضل.

" OFF "، " ON "

### التحكمر في الصوتيات

# موضع الاستماع/ DTA

اضبط زمن تأخير الصوت بحيث يكون زمن التأخير بالسماعات الأفرب إلى المقعد المختار أكبر، وذلك حتى يصل الصوت الصادر من كل سماعة إلى المستمع في نفس الوقت.

۱ اضغط على زر FNC .

◄ تظهر القائمة المنبثقة.



メ تظهر شاشة الصوتيات.

### ۳ المس Position/DTA المس



٤ اختر موضع الاستماع من بين Front R أو Front All أو Front All أو Front L



## التحكمر في قيمة DTA لنطاق الاستماع

يمكنك ضبط نطاق استماعك بمنتهى الدقة.

- ۱ المس Adjust .
- ۲ المس Delay
- ٣ المس ◄ أو ◄ لضبط زمن التأخير للسماعة المختارة.



- ٤ المس Level .
- 0 المس ◄ أو ◄ لضبط مستوى صوت السماعة المختارة.

Position/DTA	Init	ialise		¢
Front L ddB	Ā		Front R 0dB	
Rear L OdB	-	•	Rear R OdB	►
Subwoofer			De Le	elay evel



# جهاز التشغيل عن بعد

يمكن تشغيل هذه الوحدة باستخدام جهاز التحكم عن بُعد RM-RK259 (ملحق اختياري).

# 🔳 تغيير بطارية وحدة التحكم عن بعد

 استخدم بطاریة من نوع الزر (CR2025) متوفرة في السوق.

تتمر محاذاة الاقطاب



الموجبة +والسالبة - بشكل صحيح.

# 🗚 تحذيرات

 لا تبتلع البطارية، فقد يؤدى ذلك إلى خطر الحروق الكيميائية

جهاز التشغيل عن بعد المرفق بهذا المنتج يحتوى على بطارية خلوية على هيئة عملة/زر. في حال ابتلاع البطارية الخلوية على هيئة عملة/زر، فقد ينتج عن ذلك حروق داخلية حادة في غضون ساعتين فقط وقد يؤدي ذلك إلى الوفاة. احفظ البطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا لمر تنغلق حجرة البطارية بإحكام، توقّف عن استخدام المنتج واحفظه بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أنه قد تمر ابتلاع البطاريات أو وضعها داخل أى جزء من الجسم، يجب طلب العناية الطبية الفورية.

# 🗚 تنىيە

- خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح. تأكد من استبدالها بنفس النوع فقط. خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار أو تسرّب سائل أو غاز قابل للاشتعال إذا تركت البطارية في بيئة محيطة بدرجة حرارة عالية للغاية و/أو تعرضت لضغط هواء منخفض للغاية. يجب ألا تتعرض علبة البطاريات أو البطاريات للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك. خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار أو تسرّب سائل أو غاز قابل للاشتعال إذا ألقيت البطارية في النار أو في فرن ساخن أو أُعيد شحنها أو تمر تقصيرها أو سحقها ميكانيكيًا أو إتلافها.
  - وفي حالة ملامسة السائل المتسرب لعينيك أو ملابسك اشطفه فورًا بالماء وتوجه إلى الطبيب.

# وظائف الأزرار بجهاز التشغيل عن بعد



اسمر	الوظيفة
المفتاح	
SRC	
	في طريقة التحدث الحر، يغلق الخط.
VOL + -	يضبط شدة الصوت.
ATT	يكتمر/يستعيد الصوت.
DISP	يُحوِّل الشاشة بين نافذة المصدر الحالي ونافذة
	التطبيق من جهاز iPhone/Android المُتَّصِل.
FM/ 🔺	مع مصدر الموالف، حدّد النطاق الموجي FM/ AM
AM/ 🔻	المراد استقباله.
	يقومر باختيار المقطع أو الملف المراد تشغيله.
	بالنسبة لمصدر الموالف، يُحوِّل إلى محطات الإذاعة
	التي تستقبلها الوحدة.
►/II	بالنسبة للموالف، بدّل وضع البحث.
	من أجل USB أو الصوت عبر البلوتوث أو التشغيل
	أو الإيقاف المؤقت.
ANGLE	غير مُستخدّم.
ور	عند ورود مكالمة، يتولى تلقيها.
DIRECT	ينتقل بك إلى طريقة البحث المباشر.
	لمعرفة التفاصيل بخصوص طريقة البحث المباشر،
	انظر موضوع <b>طريقة البحث المباشر (صفح</b>
	.(۵۸
ASPECT	يغير نسبة الطول إلى العرض.

الوظيفة	اسمر
	المفتاح
يحدد الرقم المراد البحث عنه في طريقة البحث	لوحة الأرقامر
۔ المباشر.	
لمعرفة التفاصيل بخصوص طريقة البحث المباشر،	
انظر موضوع <b>طريقة البحث المباشر (صفح</b>	
.(٤٨	
يحذف حرفًا عندما يكون في وضع البحث المباشر.	CLR
يقوم بالوظيفة المختارة.	ENT

# 🔳 طريقة البحث المباشر

باستخدام جهاز التحكم عن بُعد، يمكنك القفز مباشرةً إلى تردد الموالف.

#### ملحوظة

• يتعذّر إجراء هذه العملية مع الجهاز المتّصل عبر USB.

# ۱ اضغط على الزر DIRECT .

تختلف البنود المتاحة وفقًا لنوع المصدر.

🔳 الموالف

قيمة التردد

- ۲ اضغط أزرار الأرقام لإدخال التردد.
- ۳ اضغط على زر ENT لتأكيد الإدخال.

# التوصيل/التركيب

هذا القسم موجّه إلى المختص بأعمال التثبيت. لدواعي السلامة، اترك توصيل الأسلاك وأعمال التركيب للمختصين. استمر وكيل أنظمة الصوتيات بالسيارة.

# قبل التركيب

قبل تركيب هذا الجهاز، يُرجى الانتباه إلى الاحتياطات التالية.

# 🗚 تحذيرات

- إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بشاسيه السيارة (الأرضي)، فقد تتسبب في حدوث قفلة كهربائية، مما قد يتسبب بدوره في نشوب حريق، قم دائمًا بتوصيل هذه الأسلاك بمصدر الكهرباء من خلال علبة المصاهر.
- لا تفصل الفيوز عن سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر). يجب توصيل مصدر الكهرباء بالأسلاك عن طريق الفيوز.
- عند توصيل الأسلاك، تأكد من لف شريط عازل، لحماية العزل، حول الأسلاك حيث تتلامس الأجزاء المعدنية. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

# 🔺 تنبيه

- ركب هذا الجهاز في كونسول سيارتك.
   لا تلمس الجزء المعدني لهذا الجهاز خلال وبعد استخدام الجهاز بفترة قصيرة. حيث تكون الأجزاء المعدنية بالجهاز مثل مبدد الحرارة والحاوية ساخنة.
- لمنع الإصابة من الحواف الحادة، وما إلى ذلك، لا تترك جلد ذراعيك ويديك مكشوفًا أثناء تركيب هذه الوحدة.
- يجب الحرص على عدم الضغط على ضفائر الأسلاك أثناء التثبيت.

# ملحوظة

- يتطلب تركيب وتوصيل هذا الجهاز مهارات وخبرة. لتحقيق أفضل درجات السلامة، أوكل مهمة التركيب وتوصيل الأسلاك للمتخصصين.
  - تأكد من تأريض الوحدة بطرف جهد ثابت سالب يبلغ ١٢ فلط.
- لا تقم بتركيب الجهاز في مكان معرض لأشعة الشمس
   المباشرة أو للرطوبة أو الحرارة المفرطة. وتجنب أيضا وضع
   الجهاز في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرذاذ الماء.
- لا تستخدم براغي غير البراغي الأصلية. واقتصر على استخدام البراغي الموردة مع الجهاز. فاستخدامك لبراغي غير صحيحة

قد يتسبب في تلف الجهاز.

- إذا لمر يتمر تشغيل الطاقة (وظهرت رسالة "هناك خطأ في توصيل أسلاك السماعة، يرجى التحقق من الوصلات.")، فقد يكون ذلك بسبب حدوث ماس كهربائي في سلك السماعة أو ملامسته لهيكل المركبة مما أدى إلى تفعيل وظيفة الحماية. لذلك يجب فحص سلك السماعة.
- إذا كانت دائرة الإشعال بسيارتك لا تشتمل على وضع الملحقات (ACC)، فأوصل أسلاك الإشعال بمصدر كهرباء يمكن تشغيله وإيقافه باستخدام مفتاح الإشعال. في حالة توصيل سلك الإشعال بمصدر كهرباء بجهد ثابت، مثل أسلاك البطارية، فقد يؤدي ذلك لفراغ شحنة البطارية.
- في حالة احتواء الكونسول على غطاء، فتأكد من تركيب الجهاز بحيث لا تصطدم واجهة الجهاز بالغطاء عند غلقه وفتحه.
  - إذا احترق المصهر، فتأكد أولاً من عدم ملامسة الأسلاك لبعضها بحيث تسبب حدوث قفلة كهربائية، ثمر استبدل المصهر القديم بآخر له نفس شدة التيار.
- اعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مشابهة. لمنع حدوث قفلة كهربائية، لا تنزع أغطية أطراف الأسلاك غير الموصلة أو مواضع التوصيل.
- عند توصيل سماعتين فقط بالنظام، قم بتوصيل الموصل إما بطرفي الخرج الأماميين أو طرفي توصيل الخرج الخلفيين (ولا تخلط بين الأمامي والخلفي). على سبيل المثال، إذا قمت بتوصيل الموصل ⊕ للسماعة اليسرى بطرف توصيل توصيل الخرج الخلفي.
- بعد تركيب الجهاز، تحقق من عمل مصابيح الفرامل وإشارات تغيير الانجاه والمسًاحات وخلافه بالسيارة بشكل صحيح.
  - لا تضغط بشدة على سطح الشاشة عند تركيب الجهاز بالسيارة. وإلا فقد ينتج عن ذلك خدوش، أو تلف أو تعطل.

### التوصيل/التركيب

• قد يتعطل الاستقبال إذا كانت هناك أجسام معدنية بالقرب من هوائي البلوتوث.



وحدة هوائي البلوتوث



# 🔳 طريقة التركيب

- للحيلولة دون حدوث دائرة قصر، انزع المفتاح من قفل الإشعال وافصل طرف توصيل البطارية ⊖.
- ٢) قمر بتمديد توصيلات أسلاك الدخل والخرج المناسبة لكل وحدة تشغيل.
  - ٣) قمر بتوصيل أسلاك السماعة من ضفيرة الأسلاك.
  - ٤) قمر بتوصيل أسلاك ضفيرة الأسلاك بهذا الترتيب؛ الأرضى، البطارية، الإشعال.
    - قمر بتوصيل قابس ضفيرة الأسلاك بالجهاز.
      - ٦) قمر بتركيب الجهاز بسيارتك.
      - - ٨) اضغط على زر إعادة الضبط.

# تثبيت الوحدة





# 🔳 لوحة التزيين

۱) ثبّت الملحق التكميلي 2 بالوحدة.



# ال ترکیب IDIN 🔳

يمكنك تركيب الوحدة في مساحة بحجمر IDIN عن طريق إزالة الدعامات اليمنى واليسري.

أزل المسمارين السوداوين من كل من الدعامتين اليمنى واليسرى.



# 🔳 هوائي نظام GPS

يتمر تركيب هوانيً نظام GPS داخل السيارة. ويجب أن يتمر تركيبه بشكل أفقي قدر الإمكان لإتاحة التقاط إشارات الأقمار الاصطناعية لنظام GPS بسهولة. لتركيب هواني نظام GPS داخل سيارتك:

- د. تنظيف لوحة القيادة الخاصة بك أو أى سطح تركيب آخر.
  - ٢) قمر بإزالة فاصل اللوح المعدني (الملحق (9).
  - ٣) اكبس اللوح المعدني (الملحق ()) بقوة على لوحة قيادة سيارتك أو أي سطح تركيب آخر. يمكنك ثني اللوح المعدني (الملحق () ليتلاءم مع سطح منحن، إذا لزم الأمر.
- ٤) انزع ورقة الحماية للشريط اللاصق ذي الوجهين (الملحق (8)) واستخدمه لتوصيل هوائي النظام العالمي لتحديد المواقع (الملحق (7) واللوحة المعدنية (الملحق (9).



#### ملحوظة

- استخدم هوائي النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) المُزوَّد.
   إن استخدام هوائي النظام العالمي لتحديد المواقح (GPS) بخلاف الهوائي المُزوَّد قد يؤدي إلى انخفاض في دقة تحديد المواقع.
  - تبعا لطراز السيارة قد لا يمكن استقبال إشارات الأقمار
     الاصطناعية لنظام GPS عند تركيب الهوائي داخل السيارة.
  - يرجى تثبيت هوائي نظام GPS هذافي منطقة بعيدة عن أبة هوائيات مستخدمة مع أجهزة راديو CB أو تلفزيونات الأقمار الصناعية.
- بجب تركيب هوائي نظام GPS في موضع على بُعد ١٢ بوصة على الأقل (٣ سم) من الهاتف الذكي/الخلوي أو هوائيات الإرسال الأخرى، فقد تتداخل الإشارات الصادرة من القمر الصناعي لنظام GPS مع إشارات أنظمة الاتصالات هذه.
  - قد يتسبب دهان هوائي نظام GPS بطلاء (معدني) في تدهور أدائه.

## 🔳 إزالة لوحة التزيين

 أدخل مفتاح الاستخراج (الملحق التكميلي ④) بين لوحة التزيين والوحدة الرئيسية من خلال المخالب.







🔳 توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل





## REVERSE

يتمر التوصيل بضفيرة أسلاك لمبات الرجوع للخلف بالسيارة في حالة استخدام كاميرا الرؤية الخلفية المتوفرة كتجهيز اختياري.

#### التوصيل/التركيب

# iPhone/Android توصيل جهاز 🔳

هاتف ذي يعمل بنظام Android<sup>[۲]</sup>



<sup>&</sup>lt;sup>۱۱</sup> أقصى شدة تيار لجهاز USB :

<sup>0</sup> فولت تیار مستمر === ۲٫۱ أمبیر <sup>۱۲]</sup> یُباع منفصلاً

# البحث عن الاعطال والاصلاح

# المشاكل والحلول

في حالة التعرض لأية مشكلة، راجع أولاً الجدول التالي المشتمل على المشاكل المحتملة.

#### ملحوظة

- قد تتعطل بعض وظائف هذا الجهاز بسبب بعض الإعدادات التي يتمر القيام بها في هذا الجهاز.
  - إن ما قد يبدو لك على أنه عطل في جهازك قد يكون مجرد نتيجة لخطأ بسيط في الاستخدام أو في توصيل الأسلاك.

# 🔳 بخصوص الإعدادات

- تعذر ضبط سماعة الصب ووفر.
- تعذر إعداد طور سماعة الصب ووفر.
- لا يخرج صوت من سماعة الصب ووفر.
- تعذر إعداد فلتر الترددات المنخفضة.
  - تعذر إعداد فلتر الترددات العالية.

لم يتمر ضبط سماعة الصب ووفر على وضع التشغيل on.

اجعل الصب ووفر على وضع التشغيل. راجع موضوع إعداد السماعات/ X'over (صفح ۲۲).

## 🔳 بخصوص تشغيل الصوت

#### استقبال الراديو رديء.

- هوائي السيارة غير مرفوع.
- ≺ ارفع الهوائي حتى النهاية.
- سلك التحكم في الهوائي غير موصل.
- قم بتوصيل السلك بشكل صحيح. راجع توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل (صفح ٥٢).

#### تعذر اختيار مجلد.

- تمر تفعيل وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي.
- 🔸 أوقف وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي.

#### يتم تخطي الصوت عند تشغيل ملف صوتيات.

حالة التسجيل رديئة. ★ قمر بتسجيل الملف مرة أخرى أو استخدمر ذاكرة USB أخرى.

# 🔳 أخرى

#### صوت مستشعر اللمس لا يصدر.

قابس خرج الصوت الابتدائي قيد الاستخدام.

 تعذر صدور نغمة مستشعر اللمس من قابس خرج الصوت الابتدائي.

# بلاغات الأخطاء

عندما يتعذر تشغيل الجهاز بشكل سليم، يظهر سبب المشكلة. كبلاغ على الشاشة.

### (USB (جهاز No Device)

تم تحدید ذاکرة USB کمصدر تشغیل رغم أنه لم یتم توصیل ذاکرة USB.

اختر مصدر تشغیل آخر بخلاف USB. قمر بتوصیل ذاکرة USB، ثمر قمر بتغییر مصدر التشغیل إلى USB مرة أخرى.

## Disconnected (مشغل صوت عبر البلوتوث)

يتمر تحديد جهاز مشغل صوتيات بلوتوث كالجهاز المصدر على الرغمر من عدم توصيل جهاز مشغل صوتيات بلوتوث.

اختر مصدر تشغیل آخر بخلاف مشغل صوت عبر البلوتوث. قمر بتوصیل جهاز مشغل صوتیات بلوتوث، ثم قمر بتغییر مصدر التشغیل إلى جهاز بلوتوث مرة أخرى.

### No Media file

لا تحتوي ذاكرة USB التي تم توصيلها على ملفات صوتيات قابلة للتشغيل. تم تشغيل وسائط لا تحتوي على بيانات مسجلة بمقدور الجهاز تشغيلها.

انظر موضوع الميديا والملفات القابلة للتشغيل (صفح ٥٦) وجرّب ذاكرة USB أخرى.

# الملحق

# الميديا والملفات القابلة للتشغيل

يمكنك تشغيل العديد من أنواع الميديا والملفات على هذا الجهاز.

# 🔳 نبذة حول الملفات

يتمر دعمر ملفات الصوت والفيديو التالية.

#### الملفات الصوتية القابلة للتشغيل

عدد وحدات بت	معدل العينات	معدل البت	الصيغة	
۱٦ بت	١٦ – ٤٨ كيلو هرتز	من ٨ إلى ٣٢٠ كيلو بت في الثانية، VBR	AAC LC MPEG2/4	(.m4a) AAC-LC
		-	HE-AAC (V1,V2)	
۱٦ بت	١٦ – ٤٨ كيلو هرتز	من ٨ إلى ٣٢٠ كيلو بت في الثانية، VBR	MPEG 1/2 Audio Layer 3	(.mp3) MP3
١٦ بت	١٦ – ٤٨ كيلو هرتز	من ٨ إلى ٣٢٠ كيلو بت في الثانية	ملف تعريف لبرنامج Windows Media	(.wma) WMA
			(۷،۸،۹ إصدار ۷،۸۹) Audio Standard L3	
۲۲/ ۲٤ بت	١٦ – ١٩٢ كيلو هرتز			Linear PCM
		_	ضيعة الضوت Kirr Wavelorm	(WAVE) (.wav)
۲۸ ۲٤ بت	١٦ – ١٩٢ كيلو هرتز	-	flac	(.flac) FLAC
۱٦ بت	١٦ – ٤٨ كيلو هرتز	VBR	vorbis	(.ogg) Vorbis

#### ملحوظة

• لا يمكن تشغيل ملفات WMA و AAC المحمية بنظام DRM.

بالرغم من أن ملفات الصوتيات تفى بالمعايير المذكورة أعلاه، إلا أن التشغيل قد يتعذر بسبب نوع أو خصائص الميديا أو الجهاز.

## ملفات الفيديو المسموح بها

صيغة الصوتيات	الحد الأقصى	الحد الأقصى لمقاس	الخاصية	
	لمعدلات النقل	الصورة		
MPEG طبقة صوتيات ٢	١،٥ ميجابايت في الثانية	$\gamma_{\Lambda\Lambda}  imes \gamma_{\Lambda}$ , $\gamma_{\Lambda}  imes \gamma_{\Lambda}$	-	mpg) MPEG-1، (.mpeg،
MPEG طبقة صوتيات ۲	٨ ميجابايت في الثانية	$\mathrm{OVT} \times \mathrm{VT} \cdot \mathrm{,} \mathrm{SA} \cdot \times \mathrm{VT} \cdot$	MP@ML	mpg) MPEG-2، .mpg)
AAC ,MP3	٨ ميجابايت في الثانية	١٩٢٠ × ١٠٨٠ (٣٠ إطارًا في الثانية)	خاصية خط الأساس، الخاصية	MPEG-4 AVC /H.264
	-	88	الرئيسية	(.flv ,.avi ,.m4v ,.mp4)
AAC ,MP3	٨ ميجابايت في الثانية	١٩٢٠ × ١٠٨٠ (٣٠ إطارًا في الثانية)	خاصية بسيطة متقدمة	(.avi ,.mp4) MPEG-4
WMA	٨ ميجابايت في الثانية	١٩٢٠ × ١٠٨٠ (٣٠ إطارًا في الثانية)	الخاصية الرئيسية	(.wmv) WMV
AAC ,MP3	صيغة الفيديو تتبع MPEG-4 ,H.264/MPEG-4 AVC			(.mkv) MKV

#### 🔳 حدود البنية للملف والمجلد

ذاكرة USB	
٨	الحد الأقصى لعدد طبقات المجلد
999	أقصى عدد من الملفات (لكل مجلد)
9999	أقصى عدد من المجلدات (لكل مجلد)
-	أقصى عدد من المجلدات (لكل جهاز)

#### ملحوظة

• يمكنك إدخال اسمر المجلد واسمر الملف من ٢٥٥ حرفًا أو أقل أحادي البايت.

بتعذر تشغيل الملفات الموجودة في المجلد الذي يبدأ اسمه بنقطة (.).

# المواصفات

#### 🔳 وحدة الشاشة

مقاس الصورة :عرض يبلغ ٦،٨ بوصة (قطري) نظام العرض : شاشة TN LCD شفافة نظام التشغيل : نظام المصفوفة النشطة TFT عدد البيكسل : ١٠٢٤ (١٩٢٤ أفقي x ١٠٢ رأسي x (RGB

نسبة البيكسل الفعال : ٩٩٫٩٩٪

ترتيب البيكسل : ترتيب خطي RGB الإضاءة الخلفية

: دايود الإضاءة LED

#### USB وحدة الوصلة البينية

معتار USB : ۲٫۰ USB سرعة عالية نظامر الملفات • تحديث البرمجيات عبر FAT۳۲ :USB • تشغيل الوسائط عبر NTFS /exFAT /٣٢ /FAT١٦ :USB أقصى شدة تيار لوحدة التغذية : تیار مباشر ۵ فولت 🚛 ۲٫۱ أمبیر محول رقمی/تناظری : ۲٤ ىت وحدة فك الترميز الصوتى FLAC /WAV /AAC /OGG /WMA /MP" : وحدة فك ترميز الفيديو MKV /Y12.WMV/ H /MPEG2 /MPEGY /MPEG1 : استحابة التردد • ۱۹۲ کیلوهرتز : ۲۰ - ۲۰۰۰ هرتز ۰ ۹٦ کیلوهرتز : ۲۰ - ۲۰۰۰ هرتز ۰ ٤٨ كيلوهرتز : ٢٠ - ٢٠٠٠ هرتز ۰ ۶۱،۶۱ کیلوهرتز : ۲۰ - ۲۰۰۰ هرتز إجمالى التشوه الهارمونى : ۰٫۲٪ (۱ کیلو هرتز) نسبة الاشارة ـ الى ـ الضجيج : ۷۵ دیسیبل المدى الديناميكى

ی الدینامیني : ۹۳ دیسیبل

## 🔳 قسم Wi-Fi

معايير الشبكة المحلية اللاسلكية : a/n/ac ۸۲۶۱۱ IEEE محال التردد

: ٥ حبحاهرتز (٥،٧٤٥ – ٥،٨٢٥ حبحاهرتز)

القنوات

: ٥ جيجاهرتز: ١٤٩ قناة

معدلات النقل (الحد الأقصى) : 18هـ: ۵۵ يجابايت في الثانية/ ١١٠ : ١٥ ميجابايت في الثانية/ ١١ac : ٢٣٣ ميجابايت في الثانية

قدرة الخرج : ٥ جيجاهرتز / SISO**:** ١٣٫٧٨ ديسيبل مللى وات

# 📕 جزء بلوتوث

التقنية : بلوتوث إصدار ٥،٠ : من ٢،٤٢ إلى ٢،٤٨ جيجاهرتز انتاج الطاقة ٢ (E.I.R.) : ١٠٣٠ ديسيبل مللي وات (AVE)، فئة الطاقة ٢ أقصى مدى للاتصال : خط البصر حوالي ١٠ مر Audio Codec

SBC/AAC:

الخاصية (دعمر الخصائص المتعددة)

- HFP (خاصية التحدث الحر) ١ۥ٧
- SPP (نمط المنفذ التسلسلي) ۱٫۲
- A۲DP (خاصية توزيع الصوت المتقدمة) ١،٣
- AVRCP (نمط التحكم عن بعد في الصوت/الفيديو) ١،٦
  - PBAP (خاصية الوصول لدليل الهاتف) PBAP

## DSP جزء وظيفة

تضخيم الصوت: -٨/ -٨/ -٦/ -٥/ -٤/ -٢/ -٨/ -٨ ديسيبل

#### الملحق

فلتر الترددات المنخفضة التردد: ۲۰ ٤/ ۵۰/ ۲۰/ ۸۰ ۸۰/ ۹۰/ ۲۰ ۲۰ ۲۰/ ۵۰/ ۲۰۰ ۲۰۰ ۲۰۰ هرتز، محيط تدرج الفاصل: ۲۰/۰/۲۰/۰۰/۲۰/۱۰ ملاط تضخيم الصوت: ۲۰/ ۵۰/ ۲۰/ ۲۰/ ۲۰/ ۲۰/ ۲۰/ ۲۰/ ۱۰/ ديسيبل المرحلة : عادية / عكسية

> الوضع أمامي/ خلفي/ترحيل مضخم الصوت (صب ووفر) : - ١٠١٦ م (خطوة ٢٠١ م) Gain (تكبير) : - ٨ - ديسيبل

> > مستوى صوت سماعة الصب ووفر : -٤ – +٦ ديسيبل

#### 📕 وحدة موالف FM

نطاق التردد (خطوة) : ۱۸۷۰ - ۱۸۷۰ میجا هرتز (۵۰ کیلو هرتز) : ۱۵ دیسیبل میکرو فولت (۵۱ دیسیبل) استجابة التردد (± ۲۰ دیسیبل) : ۲۰ هرتز – ۲۰ کیلو هرتز ) ۱۸ دیسیبل : ۱۰ دیسیبل (أحادي) فصل الاستریو : ۲۰ دیسیبل (۱ کیلو هرتز)

#### 📕 وحدة موالف AM

نطاق التردد (خطوة) : ٥٣١ – ١٦١١ كيلو هرتز (٩ كيلو هرتز) درجة الحساسية المستخدمة : ٩٩ ميكرو فولت (٤ ميكرو ديسيبل)

## 🗖 وحدة الفيديو

نظام الألوان لدخل الفيديو الخارجي NTSC/ PAL :

مستوى دخل الفيديو الخارجي (قابس RCA) • ١ ٧٥/٧p-p أومر

> مستوی خرج الفیدیو (قابس RCA) ۲۰ ۷۵/۷p-p ۱ أومر

#### 📕 جزء الصوت

الحد الأقصى لخرج القدرة (أمامًا وخلفًا) : ٥٠ واط × ٤ قدرة سعة نطاق التردد الكاملة (عند أقل من ١ ٪ من إجمالي النشوه الهارموني) : ٢٢ واط × ٤ موجة تردد الخرج : ٣٠ مورة : ٣٠ فور : ١٠ أومر : ١٠ مؤومة السماعة : ٤ – ٨ أومر

## 🗖 عامر

جهد التشغيل : تيار مباشر ١٢ فولت من بطارية السيارة حجم تركيب الوحدة الرئيسية (العرض × الارتفاع × العمق) : ١٧٨ × ١٠ × ١٥/٩ ممر الوزن : ١٠٣١ كحم

١٣٩ دجمر (بما في ذلك لوحة التزيين)

#### ملحوظة

 على الرغم من أن نسبة وحدات البكسل الفعالة للشاشة البلورية السائلة تبلغ ٩٩،٩٩ ٪ أو أكثر إلا أنه قد لا نضيء نسبة ١٩٠٪ من وحدات البكسل أو قد تضىء بشكل غير صحبح.

#### المواصفات عرضة للتغيير دون إخطار مسبق.

OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC1- VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE <u>HTTP://WWW.MPEGLA.COM</u>

- libFLAC
- Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007 ,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND ONTRIBUTORS ``AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
- libvorbis

Copyright (c) 2008-2002 Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
   THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE

# نبذة حول هذا الجهاز

#### 📕 حقوق الطبع والنسخ

- علمة كلمة \*Bluetooth وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth
   JVCKENWOOD وأي استخدام لمثل هذه العلامات وبإسطة شركة JVCKENWOOD
   JVCKENWOOD ترجيع، أما العلامات والأسماء التجارية الأخرى فهي مملوكة لأصحابها المعتنين بهوا.
- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, Apple CarPlay, iPhone, Siri and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Google, Android, Google Play, Android Auto and other marks are trademarks of Google LLC.
- To use Android Auto on your car display, you'll need an Android phone running Android 8 or higher, an active data plan, and the Android Auto app.
- USB Type-C<sup>®</sup> and USB-C<sup>®</sup> are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- MirrorAPP+ is a trademark of Gigaboyz.com Limited.
- · Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.
- The Wi-Fi CERTIFIED<sup>™</sup> Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance<sup>®</sup>.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (j)ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ('AVC VIDEO') AND/OR (jj)DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/ OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE <u>HTTP://WWW.MPEGLA.COM</u>
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC1- PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (1) ENCODE
   VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC1- STANDARD
   ("VC1- VIDEO") AND/OR (ii ) DECODE VC1- VIDEO
   THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/

FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS ``AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES: LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS: OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE

# EULA

## Software License Agreement

JVCKENWOOD Corporation (hereinafter called "Licensor") holds either the copyright to the embedded software or the right to sublicense it. This agreement establishes the conditions under which the customer uses this "Licensed Software."

The customer shall agree to the terms of this license agreement before proceeding to use Licensed Software.

This agreement is deemed to have taken effect when the customer (hereinafter called "User") has used a product implementation of Licensed Software.

The Licensed Software may contain software Licensor has been licensed to use by third parties directly or indirectly. Some third parties may have terms of use prescribed for their customers, apart from this Software License Agreement. This agreement does not apply to such software. Be sure to consult "Important Notice on Software" as presented separately.

#### (General) \ Article

Licensor grants to User a non-exclusive, nonassignable right of use Licensed Software within the country where the User purchases the Product (hereinafter the "Country") (except for the exception provided for in Paragraph 1, Article 3).

#### (Right of Use) Y Article

- 1. The rise of use granted under this agreement is the right to use Licensed Software in this product.
- User may not duplicate, copy, modify, add to, translate or otherwise alter, or loan licensed Software and the associated literature in whole or in part.
- Use of Licensed Software is limited to a private extent , and Licensed Software may not be distributed, licensed or sublicensed for any purposes whatsoever, including commercial use.
- 4. User shall use Licensed Software as per the instruction manual or instructions given in the help file and may not use or duplicate data in violations of the regulations of the Copyright Law or other governing laws by using Licensed Software in whole or in part.

# **Important Notice on Software**

#### Software License on This Product

The software embedded in this product comprises a number of independent software components, each of which is copyrighted by JVCKENWOOD Corporation or by a third party.

This product uses software components that are based on an End-User License Agreement (hereinafter called "EULA") stipulated by JVCKENWOOD Corporation and by third parties.

The EULA dictates the availability of the source codes of free-software components as a prerequisite to distributing them in executable form under the terms of the GNU General Public License or the Lesser General Public License (hereinafter called "GPL/LGPL"). To get information about the software components that are subject to the terms of the GPL/LGPL, please visit the following Website:

#### Website URL

https://www3.jvckenwood.com/english/download/gpl/

Queries concerning the contents of the source code or the like will not be accepted.

Please note that software components based on a EULA that is not subject to the terms of the GPL/LGPL or those that have been developed or created by JVCKENWOOD Corporation will be excluded from the scope of source code disclosure.

Because licenses to use software components distributed under the GPL/LGPL are offered to the customers for free of charge, no warranty is granted to the customers, whether explicitly or implicitly, to the extent of the applicable laws.

Unless otherwise stipulated by the applicable laws or agreed upon in writing, the copyright holders or those who are entitled to modify and redistribute the software components are not held responsible for any and all damages resulting from their use or from inability to use them. For more information about the terms of use of the software components, required items of compliance and so on, please refer to the GPL/LGPL.

Customers wishing themselves to use a software component that is subject to the GPL/LGPL embedded in this product are encouraged to read the terms of the corresponding license before use. Because each individual license is prescribed by a third party other than JVCKENWOOD Corporation, the original (English) of the license is presented.

#### (Cancellation of the Agreement) A Article

Licensor reserves the right to cancel this agreement forthwith and claim compensation from User for the damages caused by such cancellation when User:

(1) Breaches any of the provisions of this agreement, or

(2) Has received a petition for seizure, provisional seizure, provisional disposition or any other kind of compulsory execution.

#### (Destruction of Licensed Software) 9 Article

If this agreement is terminated under the provision of the foregoing paragraph, User shall destroy Licensed Software, along with all associated literature and its duplicates, within two (2) weeks from the date of termination.

#### (Copyright Protection) 1. Article

- Copyrights and all other intellectual property rights relating to Licensed Software shall reside with Licensor and Original Right Holder and in no circumstances with User.
- User shall abide by the laws relating to copyrights and intellectual property rights in using Licensed Software.

#### (Export Control) \\ Article

- Licensed Software and the associated literature or the like may not be exported to places outside the Country (including transmission outside the Country over the Internet or the like).
- User agrees that Licensed Software is subject to export controls imposed by the Country and the United States of America.
- 3. User agrees to comply with all the international and domestic laws that apply to this software (U.S. Export Administration Regulations and regulations established by the U.S., the Country and their governmental agencies regarding usage by end users and export destinations).

#### (Miscellaneous) \Y Article

- 1. Even if this agreement is invalidated in part by law, all other provisions shall remain in effect.
- Licensor and User shall consult each other in good faith to resolve any matters not provided for in this agreement or questions arising from the interpretation of this agreement.
- 3. Licensor and User agree that this agreement is governed by the law of Japan and that all disputes involving claims and obligations that may arise out of this agreement will be settled by arbitration at the Tokyo District Court as the court of first instance.

#### (Terms of License) **°** Article

- In assigning this product, User may not retain the original copy of the embedded Licensed Software (including associated literature, updates and upgrades) and any duplicates and associated literature with regard to the license to use Licensed Software. User may transfer Licensed Software only to the condition of binding the assignee to abide by the terms of this Software License Agreement.
- User may not reverse-engineer, disassemble, decompile or otherwise analyze the source code of Licensed Software.

#### (Rights to Licensed Software) & Article

All rights to Licensed Software and the associated literature, including copyrights, shall reside with Licensor or the original right holder who has granted the Right of Use and right to sublicense to Licensor (hereinafter referred to as "Original Right Holder"), and User does not have any rights other than Right of Use granted hereunder with regard to Licensed Software and the associated literature.

#### (Exemption Granted to Licensor) O Article

- Licensor and Original Right Holder do not assume any responsibility for damages caused to User or third parties resulting from the exercise by User of the license granted hereunder, unless otherwise provided by any law to the contrary.
- Licensor does not warrant Licensed Software to be merchantable, compatible and fit for specific purposes.

#### (Responsibility for Third Parties) ٦ Article

If disputes over the infringement of third parties' intellectual property rights, such as copyrights and patent rights, arise out of the use of Licensed Software by User, User shall resolve these disputes at User's own expenses while keep Licensor and Original Right Holder harmless.

#### (Secrecy Obligation) V Article

User shall keep confidential Licensed Software provided hereunder, information contained in the associated literature or the like and those provisions of this agreement not yet in public knowledge and may not disclose or leak these to third parties without prior written consent from Licensor.

